



STATENS KARTVERK
Sjøkartverket

Efs

ETTERRETNINGER FOR SJØFARENDE

Nr. 1 - 128 ÅRGANG

L. nr. 1 - 85

1997

Stavanger 15. januar 1997

Efs 1/97

Utgitt av Statens kartverk - Sjøkartverket.

"Etterretninger for sjøfarende" (Efs) kommer ut to ganger i måneden og gir opplysninger om forskjellige forhold som kan være av interesse for sjøfarende.

Årlig abonnement koster **kr. 400,-** og kan bestilles gjennom:

Statens kartverk Sjøkartverket,

Postboks 60,

4001 Stavanger.

Telefon **51 85 87 00.**

Telefax **51 85 87 01.**

Telefax kartsalget **51 85 87 03**

E-post: **official@uredd.sjo.statkart.no**

Redaksjon Efs.

E-post: **efs@uredd.sjo.statkart.no**

Tegning av årlig abonnement etter kalenderårets begynnelse gir rett til å få tilsendt tidligere Efs nummer i samme år.

Dersom det oppdages feil eller mangler i sjøkartene bes dette innrapportert til Statens kartverk Sjøkartverket.

Rapportskjema for innsending av konstaterte feil/mangler i norske sjøkart/publikasjoner finnes bakerst i noen av heftene.

Alle retninger angis rettvise i grader fra 000(Nord) til 360. Fyr og fyrlykters sektorgrenser angis fra sjøen - fra fartøyet mot fyr/fyrlykten. Lengden regnes fra Greenwich meridian.

En stjerne (*) foran en melding betyr at denne er basert på informasjon fra norske kilder.

En redegjørelse av innhold og redigering av "Efs" er gitt i hefte nr. 1.

Meldinger merket (T) og (P) er midlertidige/foreløpige og kan derfor bli forandret på kort varsel. Slike meldinger blir ikke kartrettet av Sjøkartverket.

Alle (T) meldinger som har en bestemt tidsangivelse vil **ikke bli gjentatt** med mindre det foreligger et utvidet tidsrom eller forandring av andre viktige forhold.

(All (T) notices which have an indicated time will not be repeated unless any changes in time or other important changes).

Forkortelser:

Forkortelser er så langt mulig i samsvar med de som benyttes i norske sjøkart.

Eks.: **W** (Hvit) - **G** (Grønn) - **R** (Rød) - **Y** (Gul) - **B** (Svart).

INNHALD

Meldingene i dette hefte omfatter følgende norske sjøkart. (*The corrections in these Notices to Mariners include following Norwegian charts*):

1, 2, 4, 5, 19, 23, 29, 30, 31, 33, 37, 40, 48, 68, 69, 73, 78, 79, 81, 82, 120, 125, 126, 202, 224, 229, 230, 253, 302, 304, 305, 307, 309, 310, 311, 321, 402, 456, 483, 557, 558, 559, 5900-2, 6100-2, 6306-1, 6406-1, 6406-2, 6406-4.

Båtsportkart (*Small Craft Charts*): A-701, B-709, B-710, C-714, J-753, J-755, M-777, M-779, Q-805, Q-807, Q-808, Q-809, Q810, Q-814, R-814, R-815, R-820.

1. * STATENS KARTVERK SJØKARTVERKET. NYE PRISER PÅ SJØKART OG ANDRE PUBLIKASJONER.

Fra 1. januar 1997 blir prisene på sjøkart og publikasjoner som spesifisert nedenfor:

Veil. utsalgspris inkludert merverdiavgift.

Sjøkart		Kr. 131,-
Båtsportkart (Serie: A, B, C, D, J, K, L, O, P)		Kr. 291,-
Båtsportkart (Serie: E, G, H, M, N)		Kr. 296,-
Båtsportkart (Serie: Q, R, S, T)		Kr. 301,-
Opplevelseskart	(Flekkerøy)	Kr. 94,-
Opplevelseskart	(Blindleia)	Kr. 270,-
"Den norske los" bind 1	Alminnelige opplysninger.	Kr. 360,-
"Den norske los" bind 2A	Svenskegrensen - Langesund.	Kr. 360,-
"Den norske los" bind 2B	Langesund - Jærens rev..	Kr. 360,-
"Den norske los" bind 3A	Jærens rev - Bergen.	Kr. 360,-
"Den norske los" bind 3B	Bergen - Statt	Kr. 360,-
"Den norske los" bind 4	Statt - Rørvik	Kr. 360,-
"Den norske los" bind 5	Rørvik - Lødingen og Andenes	Kr. 360,-
"Den norske los" bind 6	Lødingen og Andenes - Grense Jakobselv	Kr. 360,-
"Den norske los" bind 7	Svalbard og Jan Mayen	Kr. 360,-
Tidevannstabeller 1997	(den norske kyst med Svalbard)	Kr. 90,-
"Symboler og forkortelser"		Kr. 101,-
Antikvariske sjøkart		Kr. 131,-
Plastmapper til båtsportkart		Kr. 25,-
Kart til skolebruk		Kr. 25,-
Kystguiden I	Marstrand - Kragerø	Kr. 51,-
Kystguiden III	Hordaland	Kr. 75,-
Kartkatalog over norske sjøkart		Gratis
Etterretninger for sjøfarende	(B-post, årsabonnement. Fritatt for merverdiavgift)	Kr. 400,-

*** Norwegian Hydrographic Service. Charts and Publications. Revised selling prices.**

Revised retail prices of the following publications will take effect from 1st January 1997:

Price (VAT included)

Charts	NOK 131,-
Small Craft Chart(Series A, B, C, D, J, K, L, O, P)	NOK 291,-
Small Craft Chart(Series E, G, H, M, N)	NOK 296,-
Small Craft Chart(Series Q, R, S, T)	NOK 301,-
Blindleia, an explorer chart for small craft use	NOK 270,-
Flekkerøy, an explorer chart for small craft use	NOK 94,-
Norwegian Sailing Directions Vol 1 - 7 (Den norske los)	NOK 360,-
Tide Tables 1997 (Norw. coast incl Svalbard).	NOK 90,-
"Symbols and Abbreviations used in Norwegian charts"	NOK 101,-
Antiquarian chart	NOK 131,-
Plastic cover for Small Craft Charts	NOK 25,-
Small Craft Charts for educational purpose	NOK 25,-
The CoastGuide I	NOK 51,-

The CoastGuide III
Catalogue of Norwegian Charts
"Notices to Mariners" per annum
(Redaksjon, Stavanger 1. januar 1997).

NOK 75,-
Free of charge
NOK 400,-

2. ETTERRETNINGER FOR SJØFARENDE (Efs). INNHOLD OG REDIGERING.

"Etterretninger for sjøfarende" (Efs) utkommer to ganger månedlig og gir opplysninger om forskjellige forhold som kan være av interesse for sjøfarende:

Etablering og forandringer av fyrbelysningen, faste og flytende sjømerker, nyfunne grunner, nye eller endrede undervanns kabler og rørledninger, luftspenn, om vrak eller hefter som kan være til hinder for fiske og skipsfart mm.

Videre gis meldinger om skyteøvelser, opplysninger om eventuelle påbud og forordninger angående seilas i bestemte områder, endringer av losstasjoner mm.

Register blir utsendt årlig.

Innholdet er ordnet i følgende hovedavsnitt:

1. NORSKE FARVANN
2. NORDSJØEN
3. ENGELSKE KANAL
4. SKAGERRAK
5. KATTEGAT. ØRESUND. BELTENE
6. ØSTERSJØEN
7. NORDLIGE ATLANTERHAV
8. NORSKEHAVET VESTOVER TIL ISLAND
9. NORDLIGE ISHAV. BARENTSHAVET VESTOVER TIL GRØNLAND
10. SVALBARD
11. FORSKJELLIGE MEDDELELSER

For områdene nevnt under 1 og 10 inntas alle opplysninger av betydning for skipsfarten, både permanente og midlertidige.

For de øvrige områder medtas bare forandringer av betydning for seilas i åpen sjø utenfor losfarvann slik som f.eks. opprettelse/forandring av viktige fyr og innseilingsbøyer etc.

Innen hvert hovedområde blir alle Efs meldinger, der man finner det nødvendig, sortert etter følgende tema:

Fyrbelysning.

Bøyer/Merker.

Farer.

Kabler/Rørledninger/Luftspenn.

Havbruk

Diverse.

Posisjonsangivelse:

Hvis ikke annet er nevnt blir posisjoner angitt på en av følgende måter:

a) Geografisk bredde og lengde, i grader, minutter og desimal av minutter.

b) Retning og avstand fra kjente punkt, vanligvis fyr, lykter, trigonometriske punkter, fjelltopper etc.

Alle retninger angis rettvise i grader fra 000° (Nord) til 360°. Avstander angis i meter (m) eller nautiske mil (M).

Fyr og fyrlykters sektorgrenser angis fra sjøen - fra fartøyet - mot fyret/lykten.
Dybder og høyder angis i meter (m).

Kildeangivelse:

En stjerne (*) foran en melding betyr at denne er basert på informasjon fra norske kilder.
Opplysning om kilden for den enkelte melding påføres, i den utstrekning dette er mulig, med angivelse av dato når denne er mottatt i Sjøkartverket.

Tidsangivelse:

Hvis ikke annet er nevnt, brukes norsk normaltid.

Forkortelser:

Det vises til publikasjonen "Symboler og forkortelser i norske sjøkart".
Forkortelser for fyrbelysningen er så langt mulig i samsvar med de som benyttes i norske sjøkart.
Eks.: **W** (Hvit) - **G** (Grønn) - **R** (Rød) - **Y** (Gul) - **B** (Svart).

(P) og (T) meldinger:

(P) betyr foreløpig (*preliminary*) melding.

(T) betyr midlertidig (*temporary*) melding.

Da disse meldingene kan bli forandret på kort varsel blir de ikke påført kartene ved nytrykking.

Alle (T) meldinger som har en bestemt tidsangivelse vil **ikke bli gjentatt** med mindre det foreligger et utvidet tidsrom eller forandring av andre viktige forhold.

Regelmessige kunngjøringer:

Fortegnelse over (T) og (P) meldinger vedrørende norske farvann.

Liste over "Posisjoner/Forflytninger mobile plattformer og floteller".

Navigasjonsvarsler (Navarea One warnings).

CONTENTS AND EDITING.

The "Etterretninger for sjøfarende" ("Efs") is published twice a month and provides information on changes or defects in aids to navigation, discovery of new dangers and on shortcomings in Norwegian charts or publications, navigational warnings or other information of interest to mariners.

An index of the previous year's notices, accompanies one of the first issues of the year.

Contents and explanatory notes:

The contents are arranged in the following principal sections:

1. *Norwegian waters*
2. *North Sea*
3. *English Channel*
4. *Skagerrak*
5. *Kattegat. The Belts. The Sound.*
6. *Baltic Sea*
7. *North Atlantic Ocean*
8. *Norwegian Sea. Westwards to Island*
9. *Arctic Ocean. The Barents Sea to Greenland*
10. *Svalbard*

11. Miscellaneous

Sections 2-9: As a general rule for these waters, only notices of navigational significance are included.

Within every main area the "Efs" notices will be classified by themes as follows:

Lights

Buoys/Beacons

Dangers

Cables/Pipelines

Marine Farms

Various.

Positions:

Unless otherwise stated, the positions are given in one of following manners:

a) In degrees, minutes and decimals of minute.

b) Bearing and distance given from conspicuous points, usually lights, triangulation points etc.

Bearings are true, reckoned clockwise from 000° to 360°

The limits of light sectors are reckoned seaward, from the ship towards the light. Distances are given in metres (m) or nautical miles (M). Depths and heights are given in metres.

(P) and (T) Notices.

These are indicated by (P) or (T) after the notice number, and as they are subject to changes on short notice, the charts are not corrected for them before issue.

All (T) notices which have an indicated time will not be repeated unless any changes in time or other important changes.

Regular publishing of notices:

A summary of (T) and (P) notices in Norwegian waters.

Positions and movements of mobile drilling platforms and flotels.

Navarea One warnings and GPS informations.

Original information:

A star (*) adjacent to the number of a notice indicates that the notice is based on Norwegian original information.

3. SJØKARTENES TRYKNING OG AJOURHOLD.

Sjøkartets utgivelsesår er angitt i tittelarrangementet. Denne opplysningen vil gi brukerne en god pekepinn om sjøkartets pålitelighet.

Etter første gangs utgivelse ajourføres og trykkes sjøkartene regelmessig.

I sjøkartets nedre venstre hjørne er det angitt hvilken måned og år sjøkartet er trykt, samt siste "Etterretninger for sjøfarende" (Efs) dette er ajourført fram til.

Sjøkartene er imidlertid under stadig ajourhold, og endringer av betydning for seilasen blir fortløpende kunngjort i "Etterretninger for sjøfarende".

For eventuelle kartrettinger etter trykningsdato vises derfor til "Etterretninger for sjøfarende".

UPDATING AND PRINTING OF CHARTS:

The year of publication is shown in the title block. This information will help the mariner in judging the reliability of the chart. As charts are subject to frequent changes they are reprinted regularly.

The month and year of printing are shown in the lower left-hand corner of the chart. The latest "Efs" through which the chart has been corrected is also given.

Charts are, however, subject to frequent changes, and amendments of importance to mariners are continuously published in "Efs".

It is therefore the responsibility of the mariners to keep their charts updated in accordance with "Efs" after the date of printing.

Eksempel (Example):

(skisse inn her se side 7 i Efs 1/96.)

Regelmessig kunngjøring av trykkeinformasjon.

For å lette den enkelte brukers rettelsesarbeide, vil følgende lister bli kunngjort i Efs:

- I første hefte hver måned en oversikt over siste måneds nytrykte sjøkart.
- Hvert kvartal en fullstendig oversikt over siste trykningsdato for norske sjøkart. (En tilsvarende liste vil hver måned bli sendt kartforhandlerne, slik at brukerne ved kjøp kan kontrollere siste trykningsdato.)

Regular publishing of reprinting etc.

The following information will regularly be published:

- *The beginning of each month, a list of charts printed the previous month.*
- *Quarterly, a complete table containing the latest printing date of Norwegian charts (a corresponding table will be distributed each month to our sales and agency services).*

4. ANDRE PUBLIKASJONER.

I tillegg til Efs er følgende publikasjoner et nødvendig supplement til kartene:

Farvannsbeskrivelsen "Den norske los".

"Symboler og forkortelser i norske sjøkart".

Norsk fyrliste.

Tidevanntabeller for den norske kyst med Svalbard.

Other publications:

Norwegian Sailing Directions "Den norske los".

"Symbols and Abbreviations used on Norwegian charts".

Norwegian List of Lights.

"Tide Tables for the Norwegian coast" including Svalbard.

I følge forskrift om navigasjonshjelpemidler mv. skal også alle skip uansett størrelse være forsvarlig utstyrt med ajourførte kart i tilstrekkelig målestokk, farvannsbeskrivelser, fyrlistes, "Etterretninger for sjøfarende", tidevanntabeller mv. for de farvann fartøyet anvender (Se også SOLAS Consolidated Edition 1992, Chapter V, Regulation 20).

Skipsførere skal være oppmerksomme på den store risiko og det ansvar det medfører å ikke navigere etter tidsmessige kart.

Det er derfor førerens ansvar til enhver tid å holde sine sjøkart à jour.

All ships shall carry adequate and up-to-date charts, sailing directions, lists of lights, notices to mariners, tide tables and all other nautical publications necessary for the intended voyage (See SOLAS Consolidated Edition 1992, Chapter V, Regulation 20).

5. FARVANNSBESKRIVELSEN "DEN NORSKE LOS". (SAILING DIRECTIONS. "THE NORWEGIAN PILOT").

Farvannsbeskrivelsen "Den norske los" utgis i følgende 9 bind:

- 1: Alminnelige opplysninger
- 2A: Svenskegrensen - Langesund
- 2B: Langesund - Jærens rev
- 3A: Jærens rev - Bergen
- 3B: Bergen - Statt
- 4: Statt - Rørvik
- 5: Rørvik - Lødingen og Andenes
- 6: Lødingen og Andenes - Grense-Jakobselv
- 7: Svalbard og Jan Mayen.

Opplysninger av allmenn interesse for kystseilasen er samlet i et eget bind, "Den norske los", bind 1, "Alminnelige opplysninger". Dette bindet utgjør et nødvendig supplement til de øvrige bindene av "Den norske los" og bør alltid finnes ombord.

Sailing Directions "The Norwegian Pilot" is issued in the following nine volumes:

- 1: General Information
- 2A: Svenskegrensen - Langesund
- 2B: Langesund - Jærens rev
- 3A: Jærens rev - Bergen
- 3B: Bergen - Statt
- 4: Statt - Rørvik
- 5: Rørvik - Lødingen og Andenes
- 6: Lødingen og Andenes - Grense-Jakobselv
- 7: Svalbard og Jan Mayen.

Information of general interest to coastal navigation is published in a separate volum "Den norske los", volume 1, "General Information". This volume is an essential companion to the other volumes of the "Norwegian Pilot" and should at all times be kept on board.

6. NORSK FYRLISTE.

Ny utgave av "Norsk Fyrliste" ble utgitt i 1996.

Norsk fyrliste beskriver maritime fyrinstallasjoner på land og i sjøen som gir lyssignaler. I tillegg gir fyrlisten informasjon om andre hjelpemidler for navigasjon, herunder merkesystemet i Norge og elektroniske navigasjonssystemer.

For mer utførlig beskrivelse av disse hjelpemidler og detaljer om deres bruksmåte, må seilingsbeskrivelser og andre aktuelle publikasjoner benyttes.

Ved utgivelse av "Norsk Fyrliste 1996" kanselerer tidligere utgaver av denne. Endringer til og med 15. mars 1996, Efs nr. 5 er tatt med.

I tiden mellom hver ny utgave vil korreksjoner til denne publikasjon bli gitt i "Etterretninger for sjøfarende" (Efs). Rettelsene må føres inn for å holde listen oppdatert.

"Fyrliste" er pålagt å være ombord i alle skip og fartøyer som omfattes av Sjøsikkerhetskonvensjonens Regel V/20 og er hjemlet i Den Norske Sjøfartskontrollers Regler, under avsnitt Navigasjonshjelpemidler i paragraf 21.

For Fiske- og fangstfartøy gjelder foreskrifter fastsatt av Sjøfartsdirektoratet den 18. august 1978. Det er denne foreskrifts paragraf 19 som omhandler "Fyrlisten", og alle fiske- og fangstfartøy er pålagt å ha fyrliste ombord for de farvann fartøyet anvendes.

7. KYSTVERKET - KYSTDIREKTORATET.

Kystverkets hovedadministrasjon består av **Kystdirektoratet** som ledes av Kystdirektøren. Kystdirektoratet er inndelt i en nautisk, teknisk og administrativ avdeling og plansekretariat.

Kystdirektoratet har følgende adresse:

Postadresse:	Besøksadresse:
Postboks 8158 Dep	Rådhusgt 1 - 3.
0033 OSLO	0151 Oslo.

Teletjenester:

Telefon:	22 47 62 00.
Telegramadr:	Kystdirektoratet, Oslo22 03 40 90
Telex:	21555 KDIR N
Telefax:	22 42 48 35

Kystverkets distriktsorganisasjon består av 5 kystdistrikt som hver er inndelt i en nautisk, teknisk og administrativ avdeling.

DISTRIKT/ADRESSE

ANSVARsområde

Kystverket 1. distrikt.
Postboks 3.
4801 Arendal
Tlf.: 37 02 60 74.
Telefaks: 37 02 69 49.

Svenskegrensen -Åna Sira.
(Østfold, Oslo, Akershus, Buskerud, Vestfold, Telemark, Aust Agder og Vest Agder fylker).

Kystverket 2. distrikt.
Postboks 466.
5501 HAUGESUND.
Tlf.: 52 70 22 10.
Telefaks: 52 72 16 81.

Åna Sira - Statt.
(Rogaland, Hordaland og Sogn og Fjordane fylke).

Kystverket 3. distrikt.
Ystenesgata 41,
6007 ÅLESUND.
Tlf.: 70 12 11 46.
Telefaks 70 12 63 24.

Statt - Leka.
(Møre og Romsdal, Sør-Trøndelag og Nord Trøndelag's fylker).

Kystverket 4. distrikt.
Postboks 23,
8310 Kabelvåg.
Tlf.: 76 07 80 00.
Telefaks: 76 07 81 57.

Leka - Tjeldsundet/Andøy.
(Nordland fylke).

Kystverket 5. distrikt.
Postboks 263,
9751 Honningsvåg.
Tlf.: 78 47 28 66.
Telefaks: 78 47 32 85.

Tjeldsundet/Andøy - Grense Jacobselv.
(Troms og Finnmark fylker).

8. NASJONAL KOORDINATOR - NAVIGASJONSVARSLER.

I 1983 ble det opprettet en nasjonal koordineringstjeneste for å ta seg av radio-navigasjonsmeldinger til sjøfarende. Tjenesten ble lagt til Kystdirektoratet som ble utpekt til Nasjonal Koordinator.

I samarbeid mellom IHO (International Hydrographic Organization) og IMO (International Maritime Organization) er det utarbeidet et internasjonalt radionavigasjonsvarslingssystem hvor havområdene er inndelt i 16 områder eller "NAVAREAS".

Norge tilhører "NAVAREA ONE" hvor Storbritannia er områdekoordinator og hvor det innenfor hvert område sendes navigasjonsvarsler utover de nasjonale kystradiostasjoner. For nærmere opplysninger om senderfrekvens m.v. vises til: "Admiralty List of Radio Signals:" Volume 1 (Parts 1 & 2) - "Coast Radio Stations", Volume 3 - "Radio Weather Services and Navigational Warnings" og "Liste over norske radiostasjoner".

Det er normalt kun meldinger av plutselig karakter som vil bli sendt ut som radio-navigasjonsvarsler. Alle andre meldinger vil såfremt de er kjent i tilstrekkelig tid på forhånd, bli kunngjort i "Etterretninger for sjøfarende".

MEDDELELSER TIL/FRA NASJONAL KOORDINATOR/KYSTRADIOSTASJON.

For at Kystverket eller annen ansvarlig myndighet, så raskt som mulig skal kunne utbedre feil og mangler og/eller sende navigasjonsvarsel, henstilles det til sjøfarende om omgående å melde alle uregelmessigheter til:

Nasjonal koordinator for navigasjonsvarsler,
Kystdirektoratet
Postboks 8158 Dep.,
0033 OSLO.
Hele døgnet: Tlf.: 22 42 23 31. Telefax: 22 41 04 91. Telex: 76 550 Navco n.
eller til nærmeste kystradiostasjon.

9. KYSTRADIOSTASJONENES UTSENDELSE AV NAVIGASJONSVARSEL.

Kystradiostasjonene sender navigasjonsvarsel etter følgende retningslinjer:

A. Livsviktige- og viktige varsler, inkludert storm- og kulingvarsler, sendes ut over kystradiostasjonene på telefoni straks ved mottaking, deretter ved slutten av den første taushetsperiode og gjentas i den første faste sendetiden. På telegrafi sendes varslene ved mottaking og gjentas etter de to påfølgende taushetsperioder.

B. Rutinemeldinger sendes på telefon tre ganger i de faste sendetidene. På telegrafi sendes rutinevarsler i forbindelse med trafikklistene. Alle navigasjonsvarsler repeteres en gang i døgnet i inntil 7 dager, deretter gjentas navigasjonsvarslets nummer en gang i døgnet som fortsatt gyldig (still in force) til kansellering. Kun helt spesielle navigasjonsvarsler vil unntaksvis bli gjentatt i sin helhet.

I NAVTEX-systemet sendes alle meldinger straks ved mottaking og gjentas i de to påfølgende faste sendetidene. Navigasjonsvarsler numereres fortløpende.

Lokale varsler sendes normalt over den aktuelle kystradiostasjon.

Andre varsler kunngjøres normalt slik:

Sjøkart 1 - 12:	Tjøme, Farsund, Rogaland
Sjøkart 13 - 23:	Farsund, Rogaland, Bergen, Florø
Sjøkart 24 - 43:	Bergen, Florø, Ørlandet
Sjøkart 44 - 80:	Ørlandet, Bodø
Sjøkart 81 - 116:	Bodø, Vardø

En forutsetning for utsendelse av navigasjonsvarsel er at hendelsen har betydning for sikker navigasjon og/eller representerer en viss fare i det aktuelle område.

Ren informasjon om f.eks. dykking, arbeide langs kaier ol. som ikke representerer noen fare for de sjøfarende og hvor det føres reglementerte signaler og/eller er stasjonert vaktbåt blir normalt ikke kunngjort.

Meldinger om gjenstander som er mistet og som det ønskes opplysninger om sendes heller ikke ut som navigasjonsvarsel med mindre gjenstanden representerer en særlig fare for de sjøfarende.

Meldinger om planlagte hendelser så som skyteøvelser, stengninger av farleder i forbindelse med større arbeider blir kunngjort i "Etterretninger for sjøfarende. Et eventuelt navigasjonsvarsel vil være en kort melding med henvisning til tidligere melding i Efs for detaljinformasjon dersom det måtte bli aktuelt.

Meldinger som vurderes som radionavigasjonsvarsel blir omgående gitt prioritet og sendt til aktuelle kystradiostasjoner.

NAVTEX stasjoner i NAVAREA ONE området.

Kystradiostasjon:	ID. bokstav	Sendetider (UTC)
Rogaland:	L	0148 - 0548 - 0948 - 1348 - 1748 - 2148.
Bodø:	B	0018 - 0418 - 0900 - 1218 - 1618 - 2100.
Vardø:	V	0300 - 0700 - 1100 - 1500 - 1900 - 2300.
Cullercoats	G	0048 - 0448 - 0848 - 1248 - 1648 - 2048
Stockholm (Bjuröklubb)	H	0000 - 0400 - 0800 - 1200 - 1600 - 2000
Stockholm (Gislövshammar)	J	0330 - 0730 - 1130 - 1530 - 1930 - 2330
Stockholm (Stavnäs)	U	0030 - 0430 - 0830 - 1230 - 1630 - 2030
Niton	S	0018 - 0418 - 0818 - 1218 - 1618 - 2018
Oostende	T	0248 - 0648 - 1048 - 1448 - 1848 - 2248
Reykjavik	R	0318 - 0718 - 1118 - 1518 - 1918 - 2318
Netherlands Coast Guard	P	
Portpatrick	O	

(Redaksjon, Stavanger 1997).

10. NORGE - OPPLYSNING OM LOSTJENESTEN.

Kysten er inndelt i Sjøtrafikkområder slik:

OSLOFJORDEN SJØTRAFIKKOMRÅDE

omfatter farvannene i Oslofjorden mellom riksgrensen mot Sverige og en linje Tønsberg Tønne - Sydostgrunnen.

GRENLAND SJØTRAFIKKOMRÅDE

omfatter farvannene mellom en linje Tønsberg Tønne - Sydostgrunnen og fylkesgrensen Telemark - Aust-Agder.

AGDER SJØTRAFIKKOMRÅDE

omfatter farvannene mellom fylkesgrensen Telemark - Aust-Agder og Kvasseheim fyr.

ROGALAND SJØTRAFIKKOMRÅDE

omfatter farvannene mellom Kvasseheim fyr og fylkesgrensen Rogaland - Hordaland.

VESTLANDET SJØTRAFIKKOMRÅDE

omfatter farvannene mellom fylkesgrensen Rogaland - Hordaland og fylkesgrensen Sogn og Fjordane - Møre og Romsdal.

MØRE OG TRØNDELAG SJØTRAFIKKOMRÅDE

omfatter farvannene mellom fylkesgrensen Sogn og Fjordane - Møre og Romsdal og fylkesgrensen Nord-Trøndelag - Nordland.

NORDLAND SJØTRAFIKKOMRÅDE

omfatter farvannene mellom fylkesgrensen Nord-Trøndelag - Nordland og en linje Leiknes i Gisundet - Teistneset lykt.

TROMS OG FINNMARK SJØTRAFIKKOMRÅDE

omfatter farvannene mellom en linje Leiknes i Gisundet - Teistneset lykt og riksgrensen mot Russland.

Lostjenesten i sjøtrafikkområdene administreres av sjøtrafikkavdelinger underlagt Kystverkets distriktskontorer. Sjøtrafikkavdelingene har samme navn som sjøtrafikkområdene. Losformidlingen ivaretas gjennom sentrale formidlingssteder. Det er viktig at bestillingsfristene overholdes ved all losbestilling.

STATSLOSER FORMIDLES GJENNOM FØLGENDE STEDER**(HELE DØGNET):**

Sjøtrafikkområde	Sted	Telefon nr.	Telefax nr.	Telex nr.	VHF kanal
Oslofjorden	Hvasser****	33 39 31 78	33393496	70304 pilot n	13
Grenland	Brevik	35 57 12 33	35571176	21783 tsent n	13, 80
Agder	Kristiansand	38 02 41 11	38022499		13
	Sokndal	51 47 73 77	51477928		13
Rogaland	Kvitsøy	51 73 53 97	51735391	73384 pilot n	13
Vestlandet	Kvitsøy*	51 43 53 97	51735391	73384 pilot n	13
	Fedje*	56 16 44 30	56164336	40656 fedje n	13
Møre og Trøndelag	Kristiansund	71 67 08 00	71670980		13
Nordland	Lødingen	76 93 11 04	76931289		13
Troms og Finnmark	Lødingen**	76 93 11 04	76931289		13

*) Losformidlingssentralen på **Kvitsøy** formidler statsloser i **Vestlandet** sjøtrafikkområde med unntak av trafikken til og fra **Sture** og **Mongstad**, som tar eller kvitter los ved **Fedje**. Sistnevnte trafikk formidles gjennom **Fedje Trafikksentral**.

**) Losformidlingssentralen i Lødingen ivaretar all formidling av statsloser i Troms og Finnmark sjøtrafikkområde.

***). Losformidlingssentralen på **Hvasser** vil i midten av mars 1997 bli flyttet til **Horten**. Ny adresse og telefonnummer vil bli publisert senere.

LOSMØTESTEDER

Følgende symboler for losmøtested nyttes i sjøkart: (Los) (sett inn symbol for losmøtested)

Losmøtestedene er:

Sjøtrafikkområde	Losmøtested	Bredde	Lengde	Sjøkart nr.
Oslofjorden	Herføl	58° 58.8' N	11° 04.0' E	1, 201, 202, 301,305
	Vidgrunnen	59° 01.0' N	10° 56.0' E	1, 201, 202, 301, 305.
	Færder	59° 04.5' N	10° 34.5' E	1, 2, 201, 202. 301, 305
Grenland	Langesundsfjorden	58° 56.6' N	09° 47.7' E	5, 6, 202, 301, 305.
Agder	Torungen	58° 23.6' N	08° 50.5' E	7, 8, 301, 305.
	Oksøy	58° 03.2' N	08° 07.5' E	9, 301, 305, 306.
	Farsund	58° 01.5' N	06° 48.5' E	11, 301, 306.
	Listafjorden*	58° 11.0' N	06° 33.0' E	12, 301, 306.
	Sokndal	58° 18.0' N	06° 14.0' E	12, 301, 306.
	Egersund Syd*	58° 23.0' N	06° 00.0' E	12, 13, 301, 306.
	Egersund Nord*	58° 27.0' N	05° 51.0' E	13, 301, 306.
Rogaland	Tananger	58° 50.0' N	05° 26.0' E	14, 204, 205, 301, 306, 475.
	Skudefjorden	59° 06.0' N	05° 21.0' E	16, 204, 301, 306.
Vestlandet	Korsfjorden	60° 08.6' N	05° 01.0' E	21, 207, 301, 304, 307.
	Fedjeosen	60° 44.7' N	04° 41.0' E	23, 120, 208, 301, 304, 307, 483.
	Fedje Vest **	60° 46.0' N	04° 28.0' E	120, 208, 301, 304, 307.
	Holmengrå Vest **	60° 51.0' N	04° 26.0' E	24, 120, 208, 301, 304, 307.
	Holmengrå	60° 51.3' N	04° 36.9' E	24, 120, 208, 301, 304, 307, 483.
Møre og Trøndelag	Vanylvsgapet*	62° 12.0' N	05° 18.0' E	29, 30, 209, 301, 302, 304, 308.
	Breisundet	62° 27.0' N	05° 59.0' E	30, 31, 209, 210, 301, 302, 304, 308.
	Breisunddjupet*	62° 31.0' N	05° 41.0' E	30, 31, 209, 210, 301, 302, 304, 308.
	Kr.sund/Grip	63° 15,0' N	07° 36.0' E	36, 302, 304, 308.

	Kråkvågfjorden	63° 39,0' N	09° 15.0' E	38, 43, 302, 304, 309.
Nordland	Dønna*	66° 15.3' N	12° 36.7' E	59, 302, 304, 310.
	Åsvær	66° 17.0' N	12° 13.0' E	58, 302, 304, 310.
	Fleinvær	67° 13.5' N	13° 46.2' E	64, 65, 302, 304, 311.
	Tranøy	68° 12.7' N	15° 35.8' E	69, 229, 302, 304, 311.
	Lødingen	68° 22.9' N	16° 01.7' E	69, 230, 302, 303, 311.
	Andenes	69° 19.5' N	16° 13.5' E	81, 82, 302, 303, 311, 321.
Troms og Finnmark	Hekkingen	69° 36.5' N	17° 52.0' E	84, 85, 303, 321.
	Grøtnes	69° 52.4' N	19° 47.7' E	91, 303.
	Fugløy	70° 06.0' N	20° 13.0' E	93, 303, 322.
	Akkarfjordnæringen*	70° 47.0' N	23° 32.2' E	101, 303, 323.
	Honningsvåg	70° 57.5' N	25° 58.0' E	104, 324.
	Kirkenes	69° 51.2' N	30° 07.3' E	116, 295, 325.

* Stedet benyttes bare etter nærmere avtale.

** Stedet skal benyttes av fartøyer over 20.000 BT som fører farlig eller forurensende last til/fra **Sture** og **Mongstad**, og av fartøyer som får los med helikopter. Se Efs nr1/60/96.

BESTEMMELSER OM LOSBESTILLINGER

Fastsatt av Kystdirektoratet den 20. april 1988.

1. Fartøyer som kommer fra sjøen eller skal avgå fra havn og som ønsker eller er påbudt å bruke los, skal forhåndsbestille los med minst 24 timers varsel. Bestillingen skal følges opp med minst 5 timers varsel samt endelig bekreftes 2 timer før ankomst losstasjon, bordingsfelt eller avgang havn.
2. Inntreffer forhold som befrakter eller reder ikke kunne ha forutsett, kan bestillingsfristen fravikes. Slike forhold må i tilfelle dokumenteres. I tilfeller der bestillingsfristen ikke kan overholdes, vil los kunne bli tilvist med kortere frist mot tilleggsgebyr som fastsatt i Forskrifter om takster for kystgebyr m.v.
3. Ved bestilling av los til oppdrag som krever særlig planlegging, må bestillingen skje i så god tid at en forsvarlig planlegging kan foretas.
4. Når lokale forhold gjør det formålstjenlig, kan særskilte bestemmelser om bestillingsfrister fravikes av Kystdirektoratet.
5. Losbestilling forutsettes foretatt til vedkommende loskontor, losstasjon eller formidlingssentral over kystradiostasjon, telefon, telex eller på telefax.
6. For direkte samband mellom lossøkende fartøy og losbåt eller losstasjon skal nyttes VHF radiotelefon eller mobiltelefon.
7. De internasjonale bestemmelser om tilkalling av los ved signalflagg eller på annen måte er fremdeles gjeldende, men forutsettes for fremtiden bare anvendt som supplerende av radiosambandet eller når radiosamband ikke kan etableres.

8. Ved losbestilling skal følgende opplysninger gis av fartøyet:

- a. Navn
- b. Kjenningssignal
- c. Nasjonalitet

- d. Største lengde og bredde, eventuelt bruttotonasje etter skipsmålingskonvensjonen av 1969.
- e. Dypgang
- f. Lastens art
- g. Bestemmelseshavn
- h. Formål med anløpet
- i. Antatt ankomst bordingsfelt/avgang havn
- j. Hvorvidt en eller to loser ønskes.

9. I de tilfeller los må vente på grunn av feil angitt tidspunkt for ankomst/avgang, må fartøyet betale ventepenger som fastsatt i "Forskrifter om takster for kystgebyr m.v."

Ved ventetid kan losen, som følge av arbeidstidsbestemmelsene eller knapphet på loser i området, tilbakekalles. Ny losbestilling må i tilfelle foretas med angivelse av nøyaktig tidspunkt for fartøyet ankomst/avgang.

10. Disse bestemmelser trer ikraft den 1. august 1988. Samtidig oppheves Bestemmelser om forhåndsmelding ved losbestillinger, fastsatt av Losdirektøren 10.5.1963.

FORSKRIFTER OM BRUK AV STATSLOS OG OM GEBYRER

For å bidra til økt navigasjons- og miløsikkerhet på norskekysten ble det med virkning fra 1. mai 1995 innført et nytt, helhetlig lospliktsystem, fastsatt med hjemmel i lov av 16. juni 1989 nr. 59 om lostjenesten. Med visse unntak (bl.a. for de fleste fartøyer i innenriks fart) har fartøyer over 500 BT plikt til å bruke statslos innenfor grunnlinjen. For fartøyer som fører farlig eller forurensende last, og for enkelte andre fartøyer, er tonnasje grensen lavere. Farledsbevis kan gi fritak fra plikten til å bruke los.

Følgende forskrifter med senere endringer gjelder:

- Forskrift 23. 12. 1994 nr. 1129 om plikt til å bruke los i norske farvann.
- Forskrift 23. 12. 1994 nr. 1215 om farledsbevis.
- Forskrift 23. 12. 1994 nr. 1128 om losberedskapsgebyr og losingsgebyr (losgebyrer).
- Forskrift 21. 04. 1995 nr. 375 om alminnelig kystgebyr (fastsatt med hjemmel i lov av 8.juni 1984 nr. 51 om havner og farvann).
- Forskrift 25. 04. 1995 nr. 388 om innkreving m.v. av losgebyrer og alminnelig kystgebyr til Kystverket.

I tillegg gjelder følgende lokale forskrifter om losplikt, gitt med hjemmel i lov av 16. juni 1989 nr. 59 om lostjenesten:

1. Forskrift om at los skal nyttes i **Grenlandsområdet**, Telemark fylke, fastsatt ved kgl. resolusjon av 15. juli 1994.
Forskriften gjelder fartøyer over 200 BT som trafikkerer Grenlandsområdet.
Se Bilag til Efs nr. 15/1994.
2. Forskrift om tvungen bruk av statslos ved seiling til og fra terminalhavnen på **Kårstø**, Rogaland fylke, fastsatt ved kgl. resolusjon av 15. juli 1994.
Forskriften gjelder fartøyer over 100 BT som fører farlig last i trafikk til og fra terminalen havnen på **Kårstø**.
Se Bilag til Efs nr. 15/1994.

3. Forskrift om tvungen bruk av statslos ved seiling til og fra havneterminalene **Sture og Mongstad**, Hordaland fylke, fastsatt ved kgl. resolusjon av 15. juli 1994. Forskriften gjelder fartøyer over 4000 BT som fører farlig eller forurensende last i trafikk til og fra havneterminalene **Sture og Mongstad**.
Se Bilag til Efs nr. 15/1994.

Spørsmål vedrørende losplikt/farledsbevis/losgebyrer rettes til:

SJØTRAFIKKAVDELING:	Telefon:
OSLOFJORDEN	33 39 32 08.
GRENLAND	35 57 10 70.
AGDER	38 02 41 11.
ROGALAND	51 73 51 14.
VESTLANDET	55 90 22 75/56 16 44 20.
MØRE OG TRØNDELAG	71 67 08 00.
NORDLAND	76 93 18 48.
TROMS OG FINNMARK	78 47 28 66.

Sjøtrafikkavdelingene vil også kunne oversende aktuelle forskrifter.

11. FORSKRIFTER OM BRUK AV INNSEILINGENE TIL GRENLAND, KÅRSTØ OG STURE OG MONGSTAD.

Følgende forskrifter gjelder:

1. Forskrift om bruk av innseilingen til havnedistriktene i Grenland, fastsatt av Fiskeridepartementet 21. januar 1988. Endret senest 15. juli 1994. Forskriften gjelder fartøyer over 50 BT som trafikkerer **Grenlandsområdet**.
Se Bilag til Efs nr. 15/1994.
2. Forskrift om bruk av innseilingen til havneterminalen på **Kårstø**, Rogaland, fastsatt av Fiskeridepartementet 25. november 1986. Endret 15. juli 1994. Forskriften gjelder fartøyer over 50 BT som fører farlig last til og fra havneterminalen på Kårstø.
Se Bilag til Efs nr. 15/1994.
3. Forskrift om bruk av innseilingen til havneterminalene **Sture og Mongstad**, Hordaland, fastsatt av Fiskeridepartementet 21. juli 1992. Endret 15. juli 1994. Forskriften gjelder fartøyer på 200 BT og over. Bestemmelser i forskriften om aktsomhetsplikt og lytteplikt på radio gjelder også mindre fartøyer.
Se Bilag til Efs nr. 15/1994.

(Kystdirektoratet/Sjøtrafikkavd., Oslo 20. desember 1996).

12. NORGE. FORSKRIFTER OM MERKING AV FISKEREDSKAPER.

Fiskeridepartementet har den 28. januar 1985 med hjemmel i lov av 3. juni 1983 nr. 40 om saltvannsfiske m.v. bestemt:

§1

FORSKRIFTENS VIRKEOMRÅDE.

Denne forskrift gjelder for:

- a) Sjøterritoriet og indre farvann og
- b) i den økonomiske sone utenfor det norske fastland (utenfor 4 nautiske mil fra grunnlinjene). §§2-4 gjelder i hele området nevnt i første ledd med mindre noe annet er uttrykkelig sagt.

§2

IDENTITETSMERKING.

Faststående og drivende fiskeredskap som står i sjøen, skal være tydelig merket med vedkommende fartøys distriktsmerke. Dersom registreringspliktig fartøy ikke nyttes, skal redskapet være merket med eierens navn og adresse. Minst ett av vakene på redskapet skal være påført merke.

Not eller mær (pose) som brukes til låssetting, merkes som bestemt i første ledd, likevel slik at minst to vak skal være forskriftsmessig merket. Merking skal foretas på selve redskapet, hvis dette ikke har vak. Med vak menes i denne paragraf også blåser og bøyer.

§3

FASTSTÅENDE REDSKAP UTENFOR 4 NAUTISKE MIL.

Faststående garn- og lineredskap som står helt eller delvis i en økonomisk sone (jfr. 1 første ledd bokstav b), skal - i tillegg til merking etter 2 - være merket slik.

a. Endebøyer.

Om dagen skal redskapet i hver ende ha bøye med stang forsynt med radarreflektor eller flagg. Etter solnedgang skal det i hver ende av redskapet være bøye med refleksmidler (jfr. bokstav f) og stang forsynt med lys (jfr. bokstav g) slik at endebøyene angir redskapets posisjon og utstrekning.

b. Vestre endebøye.

Om dagen skal den vestre (halve kompassirkelen fra syd gjennom vest til og inkludert nord) endebøye ha to flagg, det ene over det annet. Avstanden mellom flaggene skal være minst 25 cm. Radarreflektor kan brukes i stedet for det øverste flagg. Etter solnedgang skal bøyen ha to lys. Avstanden mellom lysene skal være minst 50 cm.

c. Østre endebøye.

Om dagen skal den østre (halve kompassirkelen fra nord gjennom øst til og inkludert syd) endebøye ha ett flagg. Radarreflektor kan brukes i stedet for flagg. Etter solnedgang skal bøyen ha ett lys.

d. Bøyeavstand. Midtbøyer.

Avstanden mellom merkebøyene på et redskap skal ikke overstige 1 nautisk mil. Redskap med lengde over 1 nautisk mil, skal ha en eller flere bøyer (midtbøyer) mellom endebøyene. Midtbøye skal utstyres som bestemt i bokstav c. Etter solnedgang kan slik bøye likevel være uten lys, så lenge avstanden fra lys på redskapet ikke overstiger 2 nautiske mil.

e. En endebøye.

Gjør bunnens beskaffenhet og /eller strømmens styrke det umulig å ha bøye i hver ende av redskapet, skal redskapets lengde fra endebøyen ikke overstige 1 nautisk mil. Bokstavene b og c gjelder tilsvarende ettersom redskapet står i øst- eller vest-retning av endebøyen.

f. Bøjestang. Refleksmidler.

Stangen på merkebøyene skal være minst 2 meter høy over vannlinjen. Vak, bøjestang eller toppmerke skal forsynes med refleksmidler, slik at lys kan reflekteres i alle retninger.

g. Bøyelys.

Lyset på bøjestangen skal være gult og synlig i en avstand av minst 2 nautiske mil i god siktbarhet og mørke. Det kan nyttes lys som er tent hele tiden med samme styrke (fastlys) eller blinklys. På samme bøye kan det ikke nyttes både fastlys og blinklys. Blinklys skal gi

mellom 20 og 25 blink pr. minutt. Brukes to blinklys på samme merkebøye, skal disse være synkronisert, slik at de blinker samtidig og i takt.

§4

DRIVENDE REDSKAP INNENFOR OG UTENFOR 4 NAUTISKE MIL.

Drivende garn- og lineredskap som står i sjøen, skal i tillegg til merking etter 2 - være merket slik:

a. Endebøyer.

For endebøyer gjelder §3 bokstav a tilsvarende. Begge endebøyer skal utstyres som bestemt i §3 bokstav c.

b. Bøyeavstand. Midtbøyer.

Avstanden mellom merkebøyene på et redskap skal ikke overstige 2 nautiske mil. Redskap med lengde over 2 nautiske mil, skal ha en eller flere bøyer (midtbøyer) mellom endebøyene. Midtbøye skal utstyres som bestemt i §3 bokstav c.

c. Blåser.

Garnlenke med lengde over 1 nautisk mil, skal mellom merkebøyene ha en eller flere blåser med en lysreflekterende farge som er godt synlig.

d. Bøjestang. Refleksmidler. Bøyelys.

§2 bokstavene f og g gjelder tilsvarende.

e. En endebøye.

Når redskapet er festet i et fiskefartøy, er det ikke nødvendig med merkebøye i denne enden.

§5

BESTEMMELSER FOR FINNMARK-KYSTEN INNENFOR 4 NAUTISKE MIL.

Faststående garn- og lineredskaper som på kysten av Finnmark står innenfor 4 nautiske mil fra grunnlinjene (jfr. §1 første ledd bokstav a), skal - i tillegg til merking etter §2 -hele døgnet føre dagmerking som bestemt i §3, bokstavene a-d. Er det umulig å bruke stang med høyde minst 2 meter som bestemt i §3, bokstav f, kan det nyttes stang som er minst 1 meter høy over vannlinjen. Dersom redskapets utstrekning ikke overstiger 1 nautisk mil, kan det nyttes en endebøye, jfr. §3, bokstav e annet punktum. Bøjestengene bør forsynes med refleksmidler, slik at lys kan reflekteres i alle retninger.

§6

GODKJENNELSE.

Merkebøyer, herunder lys, refleksmidler og radarreflektorer, skal være typegodkjent av Fiskeridirektøren.

§7

STRAFF.

Forsettlig eller uaktsom overtredelse av denne forskriften straffes etter bestemmelsene i §53 og §54 i lov av 3. juni 1983 nr. 40 om saltvannsfisken m.v. for såvidt handlingen ikke rammes av strengere straffebud. På samme måte straffes medvirkning eller forsøk.

§8

IKRAFTTREDELSE.

Denne forskrift trer i kraft straks. Samtidig oppheves Fiskeridepartementets forskrift av 5. februar 1982 nr. 266 om merking av fiskeredskaper.

Merking av fiskeredskap

Kjøp kun merkeutstyr som er påstemplet godkjent av Fiskeridirektøren. Etter de nye reglene skal lys være av gul farge. Blinklys skal gi mellom 20 og 25 blink pr. minutt.

Det er ingen bestemmelser om farge på blåser og flagg. Etter solnedgang skal det merkes med lys. Stangas høyde skal være minst 2 meter.

Det nye merkeutstyret tas i bruk gradvis slik at det etter 1. januar 1984 bare er i bruk utstyr godkjent etter de nye krav. Forskriftsmessig merking er nødvendig for å forebygge tap av fiskeredskaper og fangst. Brudd på merkereglene kan føre til anmeldelse til politiet og tap av retten til erstatning for redskapstapet. **Det betales ikke forskottserstatning dersom redskapene ikke var forskriftsmessig merket.** Kystvakten vil kontrollere at merkereglene overholdes.

De nye merkereglene får du ved henvendelse til: Fiskeridirektoratet, Informasjonskontoret, Postboks 185, 5001 Bergen.

(Skisse: Se side 17 Efs nr 1/96.)

13. MERKING AV BROER.

Ved de fleste broer er det behov for særskilt oppmerking med hensikt på broenes og fartøyenes sikkerhet. Bakgrunnen for dette kan være bl.a. begrenset seilingshøyde, vanndybde og bredde av seilløpet. Oppmerkingen foretas i samsvar med "IALA rekommendasjon for merking av faste broer over navigerbart farvann", som i hovedsak går ut på følgende:

1. Røde og grønne lys for lateralmerking av brokarene.
2. Hvite lys for å markere senter av seilløpet.
3. Indirekte belysning av bropillarene i seilløpet.

Racon benyttes også til å markere "det beste stedet for passasje" under en bro.

14. REFERANSENIVÅ FOR FRISEILINGSHØYDER.

(Se skisse på side 18 nr. 1/96. N/B: Kraftigere markering av tegning).

Analyse av 30 til 40 år med vannstandsobservasjoner fra havner langs kysten har vist at vannstanden ofte ligger over referansenivået for friseilingshøyder (høstjevdøgns spring høyvann). Dette gjelder spesielt for området fra Svenskegrensen til og med Rogaland (inkl. Indre Oslofjord) der undersøkelser har vist at 22-28% av alle høyvann overstiger referansenivået for friseilingshøyder. For strekningen Hordaland til og med Finnmark har man tilsvarende verdier på 2-4%.

Ved passering av bruer og luftspenn er det viktig at brukerne er oppmerksomme på forholdet og beregner tilstrekkelig sikkerhetsmargin. Ved å benytte en sikkerhetsmargin som gitt nedenfor vil man i de aller fleste tilfeller ha tilstrekkelig fri høyde til å kunne passere.

Indre Oslofjorden (innenfor Drøbaksundet): 80 cm.

Svenskegrensen t.o.m. Rogaland: 50 cm.

Hordaland t.o.m. Finnmark: 30 cm.

Det er imidlertid viktig å være oppmerksom på at ved ekstreme værforhold kan vannstanden ligge enda høyere. Høye vannstander vil særlig forekomme ved kombinasjoner av lavtrykk og pålandsvind.

15. GRADNETT I KART.

Gjennom tidene har norske sjøkart vært utstyrt med ulike gradnett. Før 1957 ble stort sett Norsk Gradnett benyttet, mens nyere kart har et gradnett henført til Europeisk Datum (**ED50**). ED50 ble opprettet for å få et felles geodetisk grunnlag i Europa. Begge disse referansesystemene er av en blandet kvalitet, og uregelmessigheter i systemene har skapt problemer for enkelte brukergrupper. Problemene har økt i takt med kvaliteten på posisjoneringssystemene som benyttes. Nye satellittsystemer gir mulighet til posisjonsbestemmelse med en nøyaktighet som overgår kvaliteten på ED50, og dette har ført til at Statens kartverk har innført et nytt satellittbasert referansesystem i norske havområder. World Geodetic System (**WGS84**) vil avløse ED50 som offisielt horisontalt referansesystem på sjøen. Dette er et verdensomspennende internasjonalt geodetisk referansesystem som ikke har de store problemer med uregelmessigheter som vi kjenner fra tidligere systemer.

GPS (Global Positioning System) benytter satellittdatumet WGS84 som referansesystem. Nye sjøkart vil få WGS84 gradnett, mens nytrykk av eldre kart beholder sitt eksisterende gradnett.

Alle kart i havne- og hovedkartserien er siden 1986 påført en rubrikk hvor forskyvningen mellom **ED50**, event **Norsk Gradnett** og **WGS84** er angitt. Denne forskjellen vil være posisjonsavhengig, men endringen skjer så langsomt at den kan antas å være konstant innenfor et kartblad i hovedkartserien.

Forskyvning mellom ED50 og WGS84 vil typisk være av størrelsesorden 100 meter.

På kart som har Norsk Gradnett kan forskjellen mellom kartets gradnett og WGS84 komme opp i 4-500 meter. **Med en slik forskjell mellom gradnettene vil det være meget viktig at dette blir tatt hensyn til av navigatøren.**

Brukerne skal imidlertid være oppmerksomme på at alle påtrykte korreksjoner (datumskrift) bare gjelder tilnærmet, og at kystkonturen i tillegg kan være betydelig feil i forhold til kartets gradnett. De aller fleste elektroniske navigasjonshjelpemidler (med unntak av systemer som baserer seg på bruk av radar) kan bare gi navigasjonsinformasjon i navigasjonssystemets eget referansesystem, og navigatøren må derfor ikke uten videre stole på at denne informasjonen stemmer overens med kartgrunnlaget.

16. ISMELDINGSTJENESTEN. NORGE. SVERIGE. DANMARK. FINLAND.

Ismeldingstjenesten sorterer under Kystverket og har som oppgave å gi skipsfarten meldinger om issituasjonen i nord-europeiske farvann (Norge, Danmark og Østersjølandene). Den omfatter for Norges vedkommende kun kyststrekningen Svenskegrensen - Kristiansand S. Ismeldinger for kyststrekningen Svenskegrensen - Kristiansand S sendes hver dag i kode (Østersjøkoden) over Tjøme radio (kjenningssignal LGT) klokken 1120 norsk tid (kl.1020 UTC) og klokken 1420 norsk tid (kl.1320 UTC).

ADRESSEOPPGAVER FOR ISBRYTERTJENESTENE I NORGE, SVERIGE, DANMARK og FINLAND VINTEREN 1997.

NORGE.

Postadresse: Kystverket, 1. distrikt, Postboks 3, 4801 ARENDAL
Telefon: 37 02 60 74
Telegram: Kystverket, Arendal
Telefax: 37 02 42 05 eller (37 02 69 49).

Ismeldingstjenesten

Ismeldingstjenesten for kyststrekningen **Svenskegrensen - Kristiansand** vil bli iverksatt fra 1. januar 1997 og opprettholdes så lenge det er is i nevnte farvann.

Melding om issituasjonen i ovennevnte farvann vil bli lest i klartekst hver dag før kl. 1100 og hvis issituasjonen tilsier det.

Melding fås på automatisk telefonsvarer nr: 37 02 42 05.

Melding om større iskonsentrasjoner, drivis og fastis, og som kan skape problemer for skipsfarten, vil bli kunngjort over kystradiostasjonene som standard navigasjonsvarsel.

SVERIGE (Retningsnummer: 46).

Postadresse: Sjöfartsverket, isbrytningsavdelingen,
601 78 NORRKÖPING

Telefon: Sentralbord (0800-1640 arbeidsdager) (0)11-19 10 00

Telex: 64416 ICESERV S

Telefax, grupp 3: (0)11-10 31 00.

Kortfattet redegørelse før dagens issituasjonen, isbrytneres arbeidsområder samt anvisninger for sjøfarten kan under vinteren fås gjennom telefonsvarere: **(0)11-10 84 80.**

Når isbrytningsavdelingen er ubemannet og ajour opprettholdes benyttes telefonsvarer: **(0)11-19 12 10 eller (0)11-12 29 60.**

Nye bestemmelser: Fartøy, bestemt for svenske og finske havner i **Bottenviken** og **Bottenhavet** som har trafikkbegrensninger skal ved passering av **Svenska Björn** rapportere nasjonalitet, navn, destinasjon og fart til **LOTSARNA STOCKHOLM**. VHF kanal 84. Eller via kystradiostasjon på telefon 08-666 66 22.

Bestilling av svensk is- eller åpensjøs kan bestilles 24 timer før oppdraget begynner som følger:

For område:	Losstasjon:	Telefon:	Telefax:
Skagerrak, Nordsjøen,	Gøteborg	031-12 54 33	031-731 43 36
Engelske kanal			
Østersjøen:	Stockholm	08-666 66 22	08-666 66 90
	Malmö	040-611 52 69	040-30 18 68
	Luleå	0920-553 56	0920-553 06

DANMARK (Retningsnummer: 45).

Postadresse: Søværnets Operative Kommando Operationsseksjonen. Istjenesten,
Sumatravej, Postboks 483,
DK-8100 Århus C.

Telefon 89 43 30 99, 89 43 32 04 og 89 43 32 53

Telex: 64527 SHIPPOS DK

Telefax: 89 43 32 30.

Telefax/telefonsvarer: 89 43 32 44

FINLAND (Retningsnummer: 358).

Postadresse: Sjøfartsstyrelsen trafikchef, PB 171, 00181 Helsingfors

Telegramadresse: Sjøstyrelsen, Helsingfors
Telex 12-1471 mkh sf.
Telefon: Sentralbord: (0800 - 1615) 0204 48 40
Direktenummer: 0204 48 4216, 0204 48 4306 og 0204 48 4416
Trafikbyrå: 0204 48 4316
Å-jour under isbrytersesongen, lør-, søn- og helgedager (0900 - 1100):
0204 48 4216, 0204 48 4306 eller 0204 48 4416.
Telefax: 0204 48 4431

17. SIKKERHETSSONER OMKRING "OFFSHORE" INSTALLASJONER.

1. Sjøfarende må huske på at kyststatene, med støtte av internasjonal rett, kan etablere sikkerhetssoner rundt installasjoner og andre anordninger på kontinentalsokkelen. Se IMO Resolution A379 (X).
2. Sikkerhetssonene får strekke seg 500 m rundt installasjoner eller anordninger som kan være faste produksjonsplattformer, mobile boreplattformer, forankrede lasteanordninger for tankskip samt installasjoner på havbunnen -også oljebrønner (hefter) på havbunnen. Sikkerhetssonen regnes fra innretningens ytterpunkter.
3. Fartøy får ikke uten særskilt tillatelse gå inn i eller passere gjennom en fastsatt sikkerhetssone. Det krever at fartøy av alle nasjonaliteter respekterer disse soner. De fleste kystetater har lov og straffeansvar for krenking av sonene.
4. Oppgaver om sikkerhetssoner og etablerte leder eller trafikkregulering i nærheten av "offshore" virksomhet meddeles i nautiske publikasjoner.
5. Sjøfarende må alltid regne med at det forekommer sikkerhetssoner omkring "offshore" installasjoner hvis ikke andre informasjon er gitt.

"OFFSHORE INSTALLATIONS" SAFETY ZONES.

Under international law a coastal state may construct and maintain on the continental shelf, installations and other devices necessary for the exploration and exploitation of its natural resources, establish safety zones around such installations, and take within these zones measures for their protection. Safety zones may extend to a distance of 500 metres around installations, measured from their outer edges.

Ships of all nationalities are required to respect these safety zones. No vessel should enter an established safety zone unless it has legitimate business with the installation, is dealing with an emergency or is itself in difficulties or distress.

18. ANBEFALT SIKKERHETSSONE OG TRYGG NAVIGASJON RUNDT OFFSHOREPLATTFORMER OG STRUKTURER.

(IMO Res. A 671 (16) Recommendation on Safety Zones and Safety of Navigation around Offshore Installations and Structures).

Assembly i IMO vedtok den 19. oktober 1989 ovennevnte rekommandasjon vedrørende sikkerhetssoner og sikker navigasjon rundt offshoreinnretninger etter at saken hadde vært til behandling og var blitt vedtatt av Maritime Safety Committee ved komiteens 57. sesjon. Sjøfartsdirektoratet vil gjøre næringen oppmerksom på følgende forhold påpekt i resolusjonen:

1 (d) at norske skip, unntatt de med tillatelse, ikke går inn i eller passerer gjennom etablerte sikkerhetssoner.

1 (e) at forbud mot skip i sikkerhetssoner, unntatt hjelpeskip i offshorevirksomhet, ikke får anvendelse på skip som går inn i eller igjennom sikkerhetssonen:

- (i) når disse er i nød
- (ii) i den hensikt å redde eller forsøke å redde liv eller eiendom
- (iii) i tilfelle av force majeure

1 (f) at skip, i de tilfeller som nevnt ovenfor under (e), tar tidlig radiokontakt med offshore-innretninger, fartøyer i offshorevirksomhet og andre fartøyer i området.

I tillegg til ovennevnte punkter vil Sjøfartsdirektoratet opplyse om den oppfølging av ikke-norsk registrert fartøy som overtreder en innretnings sikkerhetssone på norsk sokkel. Nevnte overtredelse etterforskes av Sjøfartsinspektøren og oversendes deretter til fartøyets flaggstat for videre forføyning hvis det ikke er praktisk mulig å forfølge saken i Norge. Det vises her til punkt 3 i Vedlegg til resolusjonen.

Ovennevnte resolusjon - IMO Resolution A.671 (16) kan fås ved henvendelse til Sjøfartsdirektoratet.

(Redaksjon, Stavanger 1996)

19. OPPGAVE OVER TRAFIKKSEPARERINGSSYSTEM GODKJENT AV IMO.

Regel 10 i "Internasjonale regler til forebygging av sammenstøt på sjøen" av 1972, er tillemptet til trafikksepareringssystem som er godkjent av IMO (International Maritime Organization).

Beskrivelse av trafikksepareringssystem godkjent av IMO t.o.m. mai 1991 finnes i den av IMO utgitte publikasjon "**Ships' Routeing**", **6th edition (Amendments 1992)** samt senere forandringer.

Trafikksepareringssystem finnes også gjengitt i sjøkart. Man bør være oppmerksom på at "noter" med trafikkanvisninger ikke alltid i sin helhet finnes medtatt i sjøkartet. Disse anvisninger finnes utførlig i "Ships' Routeing, pilot-charts, passage planning guides" og andre nautiske publikasjoner og seilingsbeskrivelser.

Utover nevnte IMO godkjente trafikksepareringssystem finnes et flertall andre trafikksepareringssystem som er opprettet med nasjonale forordninger.

I noen system er spesielle forholdsregler innbefattet som angir at de kan benyttes av alle skip eller bare for spesielle "klasser" av skip.

(Redaksjon, Stavanger 1997).

20. NORGE. OPPBYGGING AV VRAK- OG HEFTEDATABASE.

Statens kartverk Sjøkartverket har en egen database for registrering av vrak og hefter i norske kyst- og havområder. Informasjonen i databasen skriver seg dels fra Sjøkartverkets egne registreringer, dels fra innrapportering fra kilder som oljeindustrien, fiskerisektoren, utenlandske sjøkartverk og andre kilder.

Hver registrering inneholder blant annet opplysninger om:

- Posisjon
- Dybde
- Posisjoneringsutstyr brukt ved lokaliseringen
- Innrapporteringskilde
- Vrak/heftetype
- Andre kjente opplysninger om vraket/heftet.

I første rekke er det Sjøkartverket selv som bruker databasen for ajourføring av egne kart, men den vil også være til nytte for andre institusjoner eller personer som måtte ønske slike opplysninger.

Sjøkartverket er videre i gang med å etablere en egen fiskeridatabase med tanke på elektroniske fiskerikart.

Da en systematisk innsamling av opplysninger om vrak og hefter tidligere ikke har blitt gjort i Sjøkartverkets regi, vil det ta tid før databasen er komplett. Vi er kjent med at mange av våre kartbrukere på eget initiativ har samlet slike opplysninger. Enten på hobbybasis eller i forbindelse med fisking, dykking etc.

For å kunne bygge opp en tidsmessig database over vrak og hefter som kan komme flest mulig av våre brukere til nytte, ber vi derfor om hjelp til innsamling av slike data.

Opplysningene kan sendes til:

Statens kartverk Sjøkartverket , Postboks 60, 4001 Stavanger.

21. NORGE. AKVAKULTURANLEGG (HAVBRUK) - ADVARSEL.

Det er forbudt å drive fiske nærmere akvakulturanlegg enn 100 meter og ferdes nærmere enn 20 meter. (Lov av 14. juni 1985, nr. 68 om oppdrett av fisk, skalldyr mv.) (Oppdrettsloven paragraf 14).

22. UNDERVANNSKABLER OG LUFTSPENN - ADVARSEL.

Både undervannskabler og luftspenn kan føre høyspenning. Sjøfarende må derfor vise stor forsiktighet ved navigering i nærheten av disse. Likeledes må en være oppmerksom på at det kan forekomme undervannskabler og luftspenn som ikke er avmerket på sjøkartene.

Undervannskabler og luftspenn etablert etter sjøkartets trykningstid er heller ikke vist.

Tilstrekkelig klaring må benyttes ved passering av luftspenn. Husk at oppgitt høyde kan avvike pga. værforhold, is, snøforhold etc.

Skade på undervanns kabel.

Sjøfarende må unngå ankring og fiske med bunnredskaper i posisjoner der undervanns sjøkabler finnes markert på sjøkartene. Om slike redskaper henger seg fast i slike kabler kan kablene bli skadet og store skader på telekommunikasjonsnettet eller kraftnettet kan oppstå.

23. FLYTENDE SJØMERKER (Bøyer og Staker) - ADVARSEL.

Flytende sjømerker blir stadig utsatt for skader som følge av kollisjon uten at dette blir rapportert, noe som har vesentlig innvirkning på deres funksjon som hjelpemiddel for skipsfarten i alminnelighet.

Sjøfarende bes om å gi de flytende sjømerkene så godt rom som mulig ved passering og umiddelbart rapportere ethvert hjelpemiddel for navigasjon som har behov for ettersyn til:

Nasjonal koordinator for navigasjonsvarsler,

Kystdirektoratet

Postboks 8158 Dep.,

0033 OSLO.

Hele døgnet: Tlf.: 22 42 23 31. Telefax: 22 41 04 91. Telex: 76 550 Navco n.

eller til nærmeste kystradiostasjon.

Sjøfarende gjøres oppmerksom på at sjømerker ikke må benyttes til fortøyning i.h.t. Lov av 8. juni 1984 om havner og farvann m.v. Dette kan føre til at sjømerkene blir skadet eller kommer ut av posisjon.

24. SKJERMET FYRBELYSNING - ADVARSEL.

Sjøfarende gjøres oppmerksom på at ytre forhold som yr, regn, snø eller dugg på lykterutene kan forårsake at grensene blir utydelige eller flyttet i forhold til virkelige grenser.

Dersom det er is på lykterutene kan de fargede sektorene fortone seg hvite. Sjøfarende anmodes derfor om også å kontrollere posisjonen ved hjelp av andre navigasjonshjelpemidler når slike forhold kan oppstå.

25. KYSTVERKETS MERKESKIP - ADVARSEL.

Som en del av sin oppgave er det nødvendig for Kystverkets merkeskip å fortøye langs med lysbøyer eller andre flytende merker for å utføre vedlikeholdsarbeide. Under disse operasjonene har merkeskipet begrenset manøvreringsdyktighet og mannskapet utfører arbeide som kan medføre fare. Det kan forekomme at andre fartøyer passerer så nær og med så stor hastighet at det kan føre til risiko for skade på personell og ødeleggelse av skip og utstyr. Sjøfarende opplyses derfor om faren som kan oppstå som følge av dette og bes om å passere merkeskipene på så stor avstand som mulig og redusere farten tilsvarende.

26. RACON (MARITIME RADARFYR) - ADVARSEL.

Sjøfarende må være oppmerksom på at det kan forekomme at svar ikke blir mottatt fra en racon. Hvis dette er tilfelle bør den sjøfarende kontrollere at et passende radarsett er i bruk. En "X"-bånd racon kan kun bli aktivert med en 3 cm radar og en S-bånd racon kun med en 10 cm radar.

I tillegg, avhengig av avstanden, kan en mangel på svar skyldes en reduksjon av ytelse til skipets radar eller en feil ved raconen. Racon må derfor benyttes med forsiktighet.

27. MIDLERTIDIGE FORLATTE BRØNNHODER. (HEFTER). ADVARSEL.

Etter påbegynt boring, kan et brønnhode bli midlertidig forlatt av operatøren som har til hensikt å fortsette boringen ved en senere anledning.

I slike tilfeller blir en "Guide Base" satt igjen på sjøbunnen for å lette tilkomsten når boringen skal fortsette. Denne "Guide Basen" er en plate 12 fot i firkant med ca. 12 - 15 fot høye ben. Et sentralt rør ca. 20 tommer i diameter stikker normalt opp ca. 10 - 15 fot over sjøbunnen. Fiskere er advart og anmodet om å holde seg godt klar av disse brønnhodene som normalt **ikke** er merket med bøyer.

Så snart redaksjon får beskjed om posisjonen til et brønnhode blir denne publisert i "Etterretninger for sjøfarende" under tema "**farer**" som hefte.

28. NORDSJØEN. SEISMISKE MÅLINGER. ADVARSEL.

Oppmerksomheten rettes mot at man overalt på norsk kontinentalsokkel kan møte fartøyer som utfører seismiske målinger. Disse seismiske fartøyene som fører foreskrevne signaler kan ha opptil flere tusen meter med kabler slepende etter seg.

Normalt blir tid og sted for slike undersøkelser publisert i Etterretninger for sjøfarende, men innkomne meldinger til redaksjonen kan komme for sent til å bli publisert til riktig tid.

29. SVERIGE. ØSTERSJØEN. LAKSEFISKE. OPPLYSNING OM REDSKAP.

Tidspunkt: Den 16. september - den 14. juni årlig.

Laksefiske fra svenske båter pågår i Østersjøen i ovennevnte tid. Laksegarn er flytende garn av syntetisk materiale sammensatt til enheter ca. 0,6 M lange. (Hver båt har max. 18 - 20 sådanne enheter - ca. 11 n.mil).

Hver enhet er utstyrt med radarreflektor, lys og flaggbøye. I blant kan radarreflektor/lys

mangle på noen bøyer.

Fartøy som nærmer seg redskap som står i vannet skal passere minst 0,6 M avstand fra radarekko. Hvis fiskebåten gir signal med lyskasteren, gir stybord respektivt babord til fiskebåten får det andre sidelyset klart.

Samme mannøver gjentas ved hver lignende situasjon. Lyttevakt på VHF kanal 16 er anbefalt da fiskere gjennom radiokontakt kan opplyse fartøy om garnets posisjon og beste kurs for å unvike overseiling. En god radarkontroll gir mulighet til i god tid å oppdage garnlenkene, skulle disse ligge samlet i grupper anbefales fartøy å gå helt utenom gruppen.

(Redaksjon, Stavanger 1997).

30. SVERIGE. ADVARSEL OM ÅLEBUNNGARN.

Utenfor sydlige del av svenske kysten drives det ålefiske med faste og flytende redskaper som normalt er anordnet vinkelrett ut fra stranden. Ålebunngarnene som tidligere var satt fast med påler nedslått i sjøbunnen, forankres nå oftere med anker og bøyer og er derfor vanskeligere å oppdage. Redskapen kan strekke seg flere kilometer ut fra stranden. Kollisjoner og berøringer har øket i omfang. Sjøfarende bør derfor ikke gå nærmere kysten enn 1,5M. Stor forsiktighet bør iakttas ved innseiling til havner, særskilt i mørke.

fyrenes overrettlinje og i innseilingsfyrenes hvite sektorer er det ingen bunngarn, men de kan stå meget nær disse.

ANM: Rundt svenskekysten finnes stort antall andre faste fiskeredskap som ikke er angitt i svenske sjøkart. Fom. 01-07-1994 gjelder nye utmerkingsbestemmelser for faste fiskeredskap, se FIFS 1994: 14.

(Redaksjon, Stavanger 1997).

1. NORSKE FARVANN

Fyrbelysning (*Lights*):

Omfatter sjøkart (*Includes charts*): 1, 2, 4, 5, 29, 30, 31, 33, 68, 69, 73, 125, 202, 229, 230, 253, 305, 402.

Båtsporkart (*Small Craft Charts*): A-701, B-709, B-710, C-714, Q-805, Q-807, Q-808, Q-809, Q810, Q-814, R-814, R-815, R-820.

31. * Oslofjorden. Drøbaksundet. Torskekrakken lanterne etablert. Grønn stake utgår.

1) Posisjon: ca. 59° 41.5' N, 10° 35.6' E (ED50), **Tronstadodden** lykt.

a) Påfør **Torskekrakken** lanterne **Fl G 5s**, rundtlysende. Lyshøyde 7,5m i posisjon: **59° 42.359' N, 10° 35.048' E** (ED50), (343° - 1630m fra 1).

b) Grønn stake i posisjon 341.5° - 1660m fra 1) utgår.

Kart: 4, 402. Båtsporkart: A-701A. Fyrlista 1996 nr. 198A. Merkelista side 31.

Kystdirektoratet/Sjøtrafikkavd., Oslo 17. desember 1996).

* Oslofjorden. Drøbaksundet. Torskekrakken Light. Green Spar Buoy.

1) Position: 59° 41.5' N, 10° 35.6' E approx. (ED50), **Tronstadodden** light.

a) Insert **Torskekrakken** light **Fl G 5s**, vis. 000° - 360°, height 7,5m, in position: **59° 42.359' N, 10° 35.048' E** (ED50), (343° - 1630m from 1).

b) Delete green spar buoy in position 341.5° - 1660m from 1).

Charts: 4, 402. Small Craft Chart: A-701A. Norw. List of Lights 1996 No 198A. Norw. List of Aids to Navigation, page 31.

32. * Oslofjorden. Drøbaksundet. Galteryggen lanterne etablert. Rød stake utgår.

1) Posisjon: ca. 59° 41.5' N, 10° 35.6' E (ED50), **Tronstadodden** lykt.

a) Påfør **Galteryggen** lanterne **Fl R 5s**, rundtlysende, lyshøyde 7,5m, i posisjon: **59° 42.090' N, 10° 34.986' E** (ED50), (332° - 1160m fra 1).

b) Rød stake i posisjon 334° - 1180m fra 1) utgår.

Kart: 4, 402. Båtportkart: A-701A. Fyrlista 1996 nr. 197C. Merkelista side 31.

(Kystdirektoratet/Sjøtrafikkavd., Oslo 17. desember 1996).

*** Oslofjorden. Drøbaksundet. Galteryggen Light. Red Spar Buoy.**

1) Position: 59° 41.5' N, 10° 35.6' E approx. (ED50), **Tronstadodden** light.

a) Insert **Galteryggen** light **Fl R 5s**, vis. 000° - 360°, height 7,5m, in position: **59° 42.090' N, 10° 34.986' E** (ED50), (332° - 1160m from 1).

b) Delete red spar buoy in position 334° - 1180m from 1).

Charts: 4, 402. Small Craft Chart: A-701A. Norw. List of Lights 1996 No. 197C. Norw. List of Aids to Navigation, page 31.

33. * Oslofjorden. Drøbaksundet. Askholmgrunnen lanterne etablert. Grønn stake utgår.

1) Posisjon: ca. 59° 41.5' N, 10° 35.6' E (ED50), **Tronstadodden** lykt.

a) Påfør **Askholmgrunnen** lanterne **Iso G 2s**, rundtlysende, lyshøyde 7,5m, i posisjon: **59° 42.000' N, 10° 35.368' E** (ED50), (348° - 880m fra 1).

b) Grønn stake i posisjon 346.5° - 850m fra 1) utgår.

Kart: 4, 402. Båtportkart: A-701A. Fyrlista 1996 nr. 197B. Merkelista side 31.

(Kystdirektoratet/Sjøtrafikkavd., Oslo 17. desember 1996).

*** Oslofjorden. Drøbaksundet. Askholmgrunnen Light. Green Spar Buoy.**

1) Position: 59° 41.5' N, 10° 35.6' E approx. (ED50), **Tronstadodden** light.

a) Insert **Askholmgrunnen** light **Iso G 2s**, vis. 000° - 360°, height 7,5m, in position: **59° 42.000' N, 10° 35.368' E** (ED50), (348° - 880m from 1).

b) Delete green spar buoy in position 346.5° - 850m from 1).

Charts: 4, 402. Small Craft Chart: A-701A. Norw. List of Lights 1996 No. 197B. Norw. List of Aids to Navigation, page 31.

34. * Oslofjorden. Drøbaksundet. Langebåt lanterne etablert. Lanterne på jernstang utgår.

1) Posisjon: ca. 59° 40.7' N, 10° 36.6' E (ED50), **Nordre Kaholmen** lykt.

a) Påfør **Langebåt** lanterne **Fl G 3s**, rundtlysende, lyshøyde 7,5m, i posisjon: **59° 41.234' N, 10° 36.493' E** (ED50), (353° - 920m fra 1).

b) Lanteren på jernstang i posisjon 359.5° - 820m fra 1) utgår.

Kart: 4, 402 (også spesial **Drøbaksundet**). Båtportkart: A-701A. Fyrlista 1996 nr. 196A.

(Kystdirektoratet/Sjøtrafikkavd., Oslo 17. desember 1996).

*** Oslofjorden. Drøbaksundet. Langebåt Light. Iron Perch.**

1) Position: 59° 40.7' N, 10° 36.6' E approx. (ED50), **Nordre Kaholmen** light.

a) Insert **Langebåt** light **Fl G 3s**, vis. 000° - 360°, height 7,5m, in position: **59° 41.234' N, 10° 36.493' E** (ED50), (353° - 920m from 1).

b) Delete light on iron perch in position 359.5° - 820m from 1).

Charts: 4, 402 (plan **Drøbaksundet**). Small Craft Chart: A-701A. Norw. List of Lights 1996 No. 196A.

35. * (T). Oslofjorden. NE av Tjeldholmen. Tjellholmgrunnen lykt havarert. Midlertidig merking.

Posisjon: ca. 59° 06.3' N, 10° 58.2' E (WGS 84).

Tjellholmgrunnen lykt i ovennevnte posisjon er påseilt og havarert. Restene etter betongkonstruksjonen stikker ca. 1,5m over vannet og er midlertidig merket med rødt lys, **Fl R 3s**, rundtlysende.

Sjøfarende må vise forsiktighet ved passering nær opp til den havarerte lykten.

Kart: 1. Båtsportkart: B-709, B-710. (Kystdirektoratet/Sjøtrafikkavd., Oslo 8. januar 1997).

*** (T). Oslofjorden. NE of Tjeldholmen. Tjellholmgrunnen Light destroyed.**

Position: 59°06.3' N, 10°58.2' E approx. (WGS 84).

Tjellholmgrunnen light in above position is destroyed. Red light, **Fl R 3s**, vis. 000° - 360° is temporarily established in the same position.

Wide berth requested.

Chart: 1. Small Craft Charts: B-709, B-710.

36. * Oslofjorden. Larvikfjorden. Svenner tåkesignal nedlagt.

Posisjon: ca. 58° 58.1' N, 10° 09.1' E (Norsk Gradnett), **Svenner** fyr.

Tåkesignalet (Dia 60s) ved fyret i ovennevnte posisjon er nedlagt.

Kart: 2, 5, 202, 305. Båtsportkart: C-714. Fyrlista 1996 nr. 417.

(Kystdirektoratet/Sjøtrafikkavd., Oslo 16. desember 1996).

*** Oslofjorden. Larvikfjorden. Svenner Light. Fog Signal discontinued.**

Position: 58°58.1' N, 10°09.1' E approx. (Norw. Grad.), **Svenner** light.

Delete fog signal (Dia 60s) at the light in above position.

Charts: 2, 5, 202, 305. Small Craft Chart: C-714. Norw. List of Lights 1996 No. 417.

37. * Sogn og Fjordane. Isefjorden. Iseneset lanterne utgår.

1) Posisjon: ca. 61° 54.7' N, 05° 41.2' E (ED50), **Reksnes** lykt.

Iseneset lanterne **F R** (privat) i posisjon 157.5° - 3200m fra 1) utgår av kartet.

Kart: 253. (Redaksjonen, Stavanger 7. januar 1997).

*** Sogn og Fjordane. Isefjorden. Iseneset Light.**

1) Position: 61°54.7' N, 05°41.2' E approx. (ED50), **Reksnes** light.

Delete from chart **F R** (privat) **Iseneset** light in position 157.5° - 3200m from 1).

Chart: 253.

38. * Møre og Romsdal. Vanylvsfjorden. Leiskjæret varde lanterne. Ny karakter.

Posisjon: ca. 62° 07.8' N, 05° 24.0' E (ED50), **Leiskjæret varde** lanterne.

Lanternen er forandret til **Fl W 3s**, rundtlysende.

Kart: 29, 125. Båtsportkart: Q-805. Fyrlista 1996 nr. 3014. (Kystdirektoratet/Sjøtrafikkavd., Oslo 18. desember 1996).

*** Møre og Romsdal. Vanylvsfjorden. Leiskjæret Cairn Light.**

Position: 62°07.8' N, 05°24.0' E approx. (ED50), **Leiskjæret Cairn** light.

Amend light to **Fl W 3s**, vis. 000° - 360°.

Charts: 29, 125. Small Craft Chart: Q-805. Norw. List of Lights 1996 No. 3014.

39. * Møre og Romsdal. Vanylvsgapet. Ytre Torreskjær lanterne. Ny karakter.

Posisjon: ca. 62° 10.4' N, 05° 23.2' E (ED50), **Ytre Torreskjær** lanterne.

Lanternen er forandret til **Q G**, rundtlysende.

Kart: 29, 30, 125. Båtsporkart: Q-805. Fyrlista 1996 nr. 3010.

(Kystdirektoratet/Sjøtrafikkavd., Oslo 18. desember 1996).

*** Møre og Romsdal. Vanylvsgapet. Ytre Torreskjær Light.**

Position: 62° 10.4' N, 05° 23.2' E approx. (ED50), **Ytre Torreskjær** light.

Amend light to **Q G**, vis. 000° - 360°.

Chart: 29, 30, 125. Small Craft Chart: Q-805. Norw. List of Lights 1996 No. 3010.

40. * Møre og Romsdal. Vanylvsgapet. Frekøy lanterne. Ny karakter.

Posisjon: ca. 62° 10.6' N, 05° 22.8' E (ED50), **Frekøy** lanterne.

Lanternen er forandret til **Q R**, rundtlysende.

Kart: 29, 30, 125. Båtsporkart: Q-805. Fyrlista 1996 nr. 3010.

(Kystdirektoratet/Sjøtrafikkavd., Oslo 18. desember 1996).

*** Møre og Romsdal. Vanylvsgapet. Frekøy Light.**

Position: 62° 10.6' N, 05° 22.8' E approx. (ED50), **Frekøy** light.

Amend light to **Q R**, vis. 000° - 360°.

Chart: 29, 30, 125. Small Craft Chart: Q-805. Norw. List of Lights 1996 No. 3010.

41. * Møre og Romsdal. Haugsfjorden. Terneskjærflu lykt. Delvis omskjermet. Ny sektor. Ny karakter.

Posisjon: ca. 62° 10.8' N, 05° 24.1' E (ED50), **Terneskjærflu** lykt.

Lykten lyser nå slik:

- | | | |
|----|---|----------------------------------|
| 1) | R | 134° - 161° |
| 2) | G | 161° - 211° (ny sektor) |
| 3) | W | 211° - 346° |
| 4) | R | 346° - 058° |
| 5) | W | 058° - 071° |
| 6) | G | 071° - 092°. |

Karakter: **Oc WRG 6s.**

Kart: 29, 30, 125. Båtsporkart: Q-805. Fyrlista 1996 nr. 3011.

(Kystdirektoratet/Sjøtrafikkavd., Oslo 18. desember 1996).

*** Møre og Romsdal. Haugsfjorden. Terneskjærflu Light.**

Position: 62° 10.8' N, 05° 24.1' E approx. (ED50), **Terneskjærflu** light.

Amend sectors and character at the light as follows:

- | | | |
|----|---|-----------------------------------|
| 1) | R | 134° - 161° |
| 2) | G | 161° - 211° (new sector) |
| 3) | W | 211° - 346° |
| 4) | R | 346° - 058° |
| 5) | W | 058° - 071° |
| 6) | G | 071° - 092°. |

Character: **Oc WRG 6s.**

Charts: 29, 30, 125. Small Craft Chart: Q-805. Norw. List of Lights 1996 No. 3011.

42. * Møre og Romsdal. Eikøy N. Eiksundleia. Bakarskjær lanterne. Ny karakter.

Posisjon: ca. 62° 14.9' N, 05° 53.9' E (ED50), **Bakarskjær** lanterne.

Lanternen er forandret til **Q G**, rundtlysende.

Kart: 30, 125. Båtsportkart: Q-806, Q-808. Fyrlista 1996 nr. 3190.

(Kystdirektoratet/Sjøtrafikkavd., Oslo 18. desember 1996).

*** Møre og Romsdal. Eikøy N. Eiksundleia. Bakarskjær Light.**

*Position: 62 °14.9' N, 05 °53.9' E approx. (ED50), **Bakarskjær** light.*

*Amend light to **Q G**, vis. 000 ° - 360 °.*

Charts: 30, 125. Small Craft Charts: Q-806, Q-808. Norw. List of Lights 1996 No. 3190.

43. * Møre og Romsdal. Vartdalsfjorden. Rjånes lanterne. Omskjermet.

Posisjon: ca. 62° 14.9' N, 05° 57.8' E (ED50), **Rjånes** lanterne.

Lanternen er forandret til **Fl G 5s**, rundtlysende.

Kart: 30, 125. Båtsportkart: Q-807, Q-810. Fyrlista 1996 nr. 3047.

(Kystdirektoratet/Sjøtrafikkavd., Oslo 18. desember 1996).

*** Møre og Romsdal. Vartdalsfjorden. Rjånes Light.**

*Position: 62 °14.9' N, 05 °57.8' E approx. (ED50), **Rjånes** light.*

*Amend light to **Fl G 5s**, vis. 000 ° - 360 °.*

Chart: 30, 125. Small Craft Charts: Q-807, Q-810. Norw. List of Lights 1996 No. 3047.

44. * Møre og Romsdal. Leinøy S. Røyrasundet. Røyraskjæret lanterne. Ny karakter.

Posisjon: ca. 62° 19.3' N, 05° 43.9' E (ED50), **Røyraskjæret** lanterne.

Lanternen er forandret til **Q R**, rundtlysende.

Kart: 30. Båtsportkart: Q-808. Fyrlista 1996 nr. 3151. (Kystdirektoratet/Sjøtrafikkavd., Oslo 18. desember 1996).

*** Møre og Romsdal. Leinøy S. Røyrasundet. Røyraskjæret Light.**

*Position: 62 °19.3' N, 05 °43.9' E approx. (ED50), **Røyraskjæret** light.*

*Amend light to **Q R**, vis. 000 ° - 360 °.*

Chart: 30. Small Craft Chart: Q-808. Norw. List of Lights 1996 No. 3151.

45. * Møre og Romsdal. Bølandet N. Ingridskjær lanterne. Ny karakter.

Posisjon: ca. 62° 22.6' N, 05° 43.6' E (ED50), **Ingridskjær** lanterne.

Lanternen er forandret til **Q W**, rundtlysende.

Kart: 30. Båtsportkart: Q-808, Q-809. Fyrlista 1996 nr. 3204.

(Kystdirektoratet/Sjøtrafikkavd., Oslo 18. desember 1996).

*** Møre og Romsdal. Bølandet N. Ingridskjær Light.**

*Position: 62 °22.6' N, 05 °43.6' E approx. (ED50), **Ingridskjær** light.*

*Amend light to **Q W**, vis. 000 ° - 360 °.*

Chart: 30. Small Craft Charts: Q-808, Q-809. Norw. List of Lights 1996 No. 3204.

46. * Møre og Romsdal. Vigrafjorden. Ebbevika lanterne. Ny karakter.

Posisjon: ca. 62° 33.0' N, 06° 16.0' E (ED50), **Ebbevika** lanterne.

Lanternen er forandret til **Q G**, rundtlysende.

Kart: 31. Båtsportkart: Q-814, R-814, R-815. Fyrlista 1996 nr. 3371.
(Kystdirektoratet/Sjøtrafikkavd., Oslo 18. desember 1996).

*** Møre og Romsdal. Vigråfjorden. Ebbevika Light.**

Position: 62° 33.0' N, 06° 16.0' E approx. (ED50), **Ebbevika** light.

Amend light to **Q G**, vis. 000° - 360°.

Chart: 31. Small Craft Charts: Q-814, R-814, R-815. Norw. List of Lights 1996 No. 3371.

47. * Møre og Romsdal. Harøyfjorden. Husevikflua lanterne. Ny karakter.

Posisjon: ca. 62° 45.6' N, 06° 31.5' E (ED50), **Husevikflu** lanterne.

Lanternen er forandret til **Q R**, rundtlysende.

Kart: 33. Båtsportkart: R-820. Fyrlista 1996 nr. 3498. (Kystdirektoratet/Sjøtrafikkavd., Oslo 18. desember 1996).

*** Møre og Romsdal. Harøyfjorden. Husevikflua Light.**

Position: 62° 45.6' N, 06° 31.5' E approx. (ED50), **Husevikflu** light.

Amend light to **Q R**, vis. 000° - 360°.

Chart: 33. Norw. Small Craft Chart: R-820. Norw. List of Lights 1996 No. 3498.

48. * Salten. Sagfjorden. Klingenberg lykt. Delvis omskjermet. Ny sektor. Ny karakter.

Posisjon: ca. 67° 59.8' N, 15° 45.0' E (ED50), **Klingenberg** lykt.

Lykten lyser nå slik:

- | | | |
|----|---|-----------------------------------|
| 1) | R | 293° - 305° |
| 2) | W | 305° - 053° |
| 3) | R | 053° - 144° |
| 4) | W | 144° - 228° |
| 5) | G | 228° - 235° (ny sektor). |

Karakter: **Iso WRG 6s**.

Kart: 68, 229. Fyrlista 1996 nr. 7159. (Kystdirektoratet/Sjøtrafikkavd., Oslo 19. desember 1996).

*** Salten. Sagfjorden. Klingenberg Light.**

Position: 67° 59.8' N, 15° 45.0' E approx. (ED50), **Klingenberg** light.

Amend sectors and character at the light as follows:

- | | | |
|----|---|------------------------------------|
| 1) | R | 293° - 305° |
| 2) | W | 305° - 053° |
| 3) | R | 053° - 144° |
| 4) | W | 144° - 228° |
| 5) | G | 228° - 235° (new sector). |

Character: **Iso WRG 6s**.

Charts: 68, 229. Norw. List of Lights 1996 No. 7159.

49. * Salten. Tannøysundet. Hamlotskjær lykt. Ny karakter.

Posisjon: ca. 68° 07.2' N, 15° 44.9' E (ED50), **Hamlotskjær** lykt.

Lykten er forandret til **Iso WRG 6s**, skjerming uforandret.

Kart: 68, 229. Fyrlista 1996 nr. 7206. (Kystdirektoratet/Sjøtrafikkavd., Oslo 17. desember 1996).

*** Salten. Tannøysundet. Hamlotskjær Light.**

*Position: 68°07.2' N, 15°44.9' E approx. (ED50), **Hamlotskjær** light.*
*Amend light to **Iso WRG 6s**, sectors unchanged.*
Charts: 68, 229. Norw. List of Lights 1996 No. 7206.

50. * Salten. Hamarøy E. Tannøy. Ansnesholmen lykt. Delvis omskjernet.

Posisjon: ca. 68° 07.3' N, 15° 49.6' E (ED50), **Ansnesholmen** lykt.

Lykten lyser nå slik:

- 1) R 204° - 212°
- 2) G 212° - 229°
- 3) W 229° - 247°
- 4) R 247° - 075°
- 5) G 075° - 091.5°
- 6) W 091.5° - 098°
- 7) R 098° - 108°.

Karakter: **Oc (3) 12s.**

Kart: 68, 229. Fyrlista 1996 nr. 7210. (Kystdirektoratet/Sjøtrafikkavd., Oslo 19. desember 1996).

*** Salten. Hamarøy E. Tannøy. Ansnesholmen Light.**

*Position: 68°07.3' N, 15°49.6' E approx. (ED50), **Ansnesholmen** light.*

Amend sectors and character at the light as follows:

- 1) R 204° - 212°
- 2) G 212° - 229°
- 3) W 229° - 247°
- 4) R 247° - 075°
- 5) G 075° - 091.5°
- 6) W 091.5° - 098°
- 7) R 098° - 108°.

Character: **Oc (3) 12s.**

Charts: 68, 229. Norw. List of Lights 1996 No. 7210.

51. * Salten. Hamarøy NW. Hamsundpollen lykt. Ny karakter.

Posisjon: ca. 68° 08.1' N, 15° 32.1' E' (ED50), **Hamsundpollen** lykt.

Lykten er forandret til **Iso WRG 4s**, skjerming uforandret.

Kart: 68, 229. Fyrlista 1996 nr. 7187. (Kystdirektoratet/Sjøtrafikkavd., Oslo 19. desember 1996).

*** Salten. Hamarøy NW. Hamsundpollen Light.**

*Position: 68°08.1' N, 15°32.1' E' approx. (ED50), **Hamsundpollen** light.*

*Amend light to **Iso WRG 4s**, sectors unchanged.*

Charts: 68, 229. Norw. List of Lights 1996 No. 7187.

52. * Salten. Vestfjorden. Hamarøy. Buvåg lykt. Delvis omskjernet. Ny karakter.

Posisjon: ca. 68° 08.9' N 15° 26.9' E (ED50), **Buvåg** lykt.

Lykten lyser nå slik:

- 1) G 069° - 085°
- 2) W 085° - 103°
- 3) R 103° - 256°.

Karakter: **Iso WRG 4s.**

Kart: 68, 229. Fyrlista 1996 nr. 7185. (Kystdirektoratet/Sjøtrafikkavd., Oslo 19. desember 1996).

*** Salten. Vestfjorden. Hamarøy. Buvåg Light.**

Position: $68^{\circ}08.9' N$ $15^{\circ}26.9' E$ approx. (ED50), **Buvåg light**.

Amend sectors and character at the light as follows:

- 1) G $069^{\circ} - 085^{\circ}$
- 2) W $085^{\circ} - 103^{\circ}$
- 3) R $103^{\circ} - 256^{\circ}$.

Character: **Iso WRG 4s**.

Charts: 68, 229. Norw. List of Lights 1996 No. 7185.

53. * Salten. Hamarøy E. Nordkilkklubben lykt. Ny karakter.

Posisjon: ca. $68^{\circ}09.7' N$, $15^{\circ}52.4' E$ (ED50), **Nordkilkklubben lykt**.

Lykten er forandret til **Iso WRG 6s**, skjerming uforandret.

Kart: 68, 229. Fyrlista 1996 nr. 7215. (Kystdirektoratet/Sjøtrafikkavd., Oslo 19. desember 1996).

*** Salten. Hamarøy E. Nordkilkklubben Light.**

Position: $68^{\circ}09.7' N$, $15^{\circ}52.4' E$ approx. (ED50), **Nordkilkklubben light**.

Amend light to **Iso WRG 6s**, sectors unchanged.

Charts: 68, 229. Norw. List of Lights 1996 No. 7215.

54. * Salten. Efjorden. Forneset lykt. Ny karakter.

Posisjon: ca. $68^{\circ}18.9' N$, $16^{\circ}22.4' E$ (ED50), **Forneset lykt**.

Lykten er forandret til **Oc (2) WRG 8s**, skjerming uforandret.

Kart: 230. Fyrlista 1996 nr. 7265. (Kystdirektoratet/Sjøtrafikkavd., Oslo 17. desember 1996).

*** Salten. Efjorden. Forneset Light.**

Position: $68^{\circ}18.9' N$, $16^{\circ}22.4' E$ approx. (ED50), **Forneset light**.

Amend light to **Oc (2) WRG 8s**, sectors unchanged.

Chart: 230. Norw. List of Lights 1996 No. 7265.

55. * Lofoten. Kabelvåg SW. Ørsvåg lykt. Ny karakter.

Posisjon: ca. $68^{\circ}11.8' N$, $14^{\circ}25.6' E$ (Norsk Gradnett), **Ørsvåg lykt**.

Lykten er forandret til **Oc WRG 6s**, skjerming uforandret.

Kart: 73, 229. Fyrlista 1996 nr. 7512. (Kystdirektoratet/Sjøtrafikkavd., Oslo 19.des.1996).

*** Lofoten. Kabelvåg SW. Ørsvåg Light.**

Position: $68^{\circ}11.8' N$, $14^{\circ}25.6' E$ approx. (Norw. Grad.), **Ørsvåg light**.

Amend light to **Oc WRG 6s**, sectors unchanged.

Charts: 73, 229. Norw. List of Lights 1996 No. 7512.

56. * Lofoten. Vestfjorden. Risvær. Risvær lykt. Ny karakter.

Posisjon: ca. $68^{\circ}16.5' N$, $15^{\circ}09.4' E$ (ED50), **Risvær lykt**.

Lykten lyser nå slik:

- 1) G $246.5^{\circ} - 252^{\circ}$
- 2) R $252^{\circ} - 350^{\circ}$
- 3) W $350^{\circ} - 353.5^{\circ}$

- 4) G 353.5° - 359.5°
- 5) W 359.5° - 007.5°
- 6) R 007.5° - 073.5°
- 7) G 073.5° - 081.5°
- 8) R 081.5° - 105°.

Karakter: **Oc (2) WRG 8s.**

Kart: 69, 229. Fyrlista 1996 nr. 7394. (Kystdirektoratet/Sjøtrafikkavd., Oslo 17. desember 1996).

*** Lofoten. Vestfjorden. Risvær. Risvær Light.**

Position: 68° 16.5' N, 15° 09.4' E approx. (ED50), **Risvær light.**

Amend sectors and character at the light as follows:

- 1) G 246.5° - 252°
- 2) R 252° - 350°
- 3) W 350° - 353.5°
- 4) G 353.5° - 359.5°
- 5) W 359.5° - 007.5°
- 6) R 007.5° - 073.5°
- 7) G 073.5° - 081.5°
- 8) R 081.5° - 105°.

Character: **Oc (2) WRG 8s.**

Charts: 69, 229. Norw. List of Lights 1996 No. 7394.

57. * Lofoten. Vestfjorden. Svellingen. Lysøyskjæret lykt. Ny karakter.

Posisjon: ca. 68° 17.6' N, 15° 21.5' E (ED50), **Lysøyskjæret lykt.**

Lykten er forandret til **Iso WRG 4s**, skjerming uforandret.

Kart: 69, 229. Fyrlista 1996 nr. 7392. (Kystdirektoratet/Sjøtrafikkavd., Oslo 17. desember 1996).

*** Lofoten. Vestfjorden. Svellingen. Lysøyskjæret Light.**

Position: 68° 17.6' N, 15° 21.5' E approx. (ED50), **Lysøyskjæret light.**

Amend light to **Iso WRG 4s**, sectors unchanged.

Charts: 69, 229. Norw. List of Lights 1996 No. 7392.

58. * Ofoten. Ofotfjorden. E av Barøy. Revlsøy lykt. Delvis omskjernet. Ny karakter.

Posisjon: ca. 68° 20.3' N, 16° 13.2' E (ED50), **Revlsøy lykt.**

Lykten lyser nå slik:

- 1) G 172° - 191°
- 2) W 191° - 194°
- 3) R 194° - 252°
- 4) W 252° - 261°
- 5) G 261° - 262°.

Karakter: **Iso WRG 6s.**

Kart: 230. Fyrlista 1996 nr. 7252. (Kystdirektoratet/Sjøtrafikkavd., Oslo 17. desember 1996).

*** Ofoten. Ofotfjorden. E of Barøy. Revlsøy Light.**

Position: 68° 20.3' N, 16° 13.2' E approx. (ED50), **Revlsøy light.**

Amend sectors and character at the light as follows:

- 1) G 172° - 191°

- 2) W 191 ° - 194 °
- 3) R 194 ° - 252 °
- 4) W 252 ° - 261 °
- 5) G 261 ° - 262 °

Character: **Iso WRG 6s.**

Chart: 230. Norw. List of Lights 1996 No. 7252.

Bøyer/Merker (Buoys/Beacons):

Omfatter sjøkart (*Includes charts*): 31, 126, 456

Båtsportkart (*Small Craft Charts*): Q-814.

59. * Møre og Romsdal. Borgunfjorden. Veddevika. BYB stake etablert.

1) Posisjon: ca. 62° 27.1' N, 06° 14.2' E (ED50), **Fransholmen** lykt.

Påfør en **BYB** stake i posisjon: **62° 26.375' N, 06° 14.468' E** (WGS84), (167.5° - 1280m fra 1).

Kart: 31, 126, 456. Båtsportkart: Q-814. Merkelista side 259. (Kystdirektoratet/Sjøtrafikkavd. Oslo 17. desember 1996).

*** Møre og Romsdal. Borgunfjorden. Veddevika. BYB Spar Buoy.**

1) Position: 62 ° 27.1' N, 06 ° 14.2' E approx. (ED50), **Fransholmen** light.

Insert a **BYB** spar buoy in position: **62 ° 26.375' N, 06 ° 14.468' E** (WGS84), (167.5 ° - 1280m from 1).

Charts: 31, 126, 456. Small Craft Chart: Q-814. Norw. List of Aids to Navigation, page 259.

Farer (Dangers):

Omfatter sjøkart (*Includes charts*): 48, 224.

60. * Nord-Trøndelag. Kolvereid-Vaagen. Vrak.

1) Posisjon: ca. 64° 51.9' N, 11° 39.7' E (ED50), **Korsneset** lykt.

En fiskebåt er rapportert sunket på 90m dybde i posisjon 281° - 730m fra 1).

Kart: 48, 224. (Kystverket 3. distrikt, Ålesund 27. desember 1996).

*** Nord-Trøndelag. Kolvereid-Vaagen. Wreck.**

1) Position: 64 ° 51.9' N, 11 ° 39.7' E approx. (ED50), **Korsneset** light.

Insert a wreck on 90m depth in position 281 ° - 730m from 1).

Kart: 48, 224. (Kystverket 3. distrikt, Ålesund 27. desember 1996).

Diverse (Various):

Omfatter sjøkart (*Includes charts*): 19, 23, 30, 73, 78, 79, 81, 82, 302, 311, 321, 483.

Båtsportkart (*Small Craft Charts*): J-753, J-755, M-777, M-779, Q-808.

61. * (T). Hordaland. Bømlafjorden. Valevåg. Seismiske målinger.

Tidsrom: Uke 3 og 4/1997.

Posisjon: ca. 59° 42.0' N, 05° 26.5' E (Norsk Gradnett).

I nevnte tidsrom vil det bli utført seismiske undersøkelser i **Bømlafjorden** og tvers av **Valevåg**.

Sjøfarende må vise varsomhet og rette seg etter signal fra vaktbåter i området som operer på VHF kanal 16.

Nærmere opplysninger på telefon 55 32 62 65 eller 67 12 80 00.

Kart: 19. Båtsportkart: J-753, J-755. (Kystverket 2. distrikt, Haygesund 8. januar 1997).

*** (T). Hordaland. Bømlafjorden. Valevåg. Seismic Surveys.**

Time: Week 3 and 4/1997.

Position: 59° 42.0' N, 05° 26.5' E approx. (Norw. Grad.).

Seismic surveys will be conducted in Bømlafjorden and Valevåg.

All vessels in the area have to navigate carefully and obey orders from guard-boat monitoring on VHF Ch. 16.

Chart: 19. Small Craft Charts: J-753, J-755.

62. * Hordaland. Mangersfjorden. Bognestraumen. Utdyping.

Se tidligere Efs 20/1063/96.

Posisjon: ca. 60° 36.7' N, 05° 05.0' E (ED50).

Utdyping- og mudringsarbeidene i **Bognestraumen** er nå avsluttet.

Det er utdypet en renne på 120m i bredde, ca. 340m i lengde og med dybde 18m i forhold til SLW.

Kart: 23. Båtsportkart: M-777, M-779. (Kystverket 2. distrikt, Haugesund 20. desember 1996).

*** Hordaland. Mangersfjorden. Bognestraumen. Fairway.**

Se former Efs 20/1063/96 .

Position: 60° 36.7' N, 05° 05.0' E approx. (ED50).

*The Fairway in **Bognestraumen** is now 120m wide, 340m in length and 18m deep at SLW.*

Chart: 23. Small Craft Charts: M-777, M-779.

63. * (T). Hordaland. Sæverøy - Baløy. Bruarbeider. Sæverøysundet stengt for all ferdsel.

Tidligere Efs 8/391(T)/96 utgår.

Posisjon: ca. 60° 48.2' N, 04° 48.6' E (ED50).

a) I forbindelse med bruarbeider vil **Sæverøysundet**, leia mellom **Sæverøy** og **Grønakkjerringa**, i ovennevnte posisjon være stengt for all ferdsel inntil **primo februar 1997**.

b) Etter at bruarbeidet er utført vil sundet få en permanent seilingslei med dimensjonene 10m x 6m (B x H).

Nærmere opplysninger, telefon 55 17 30 00.

Kart: 483, 23. Båtsportkart: M. 780. (Kystverket 2. distr., Haugesund 12. april 1996).

*** (T). Hordaland. Sæverøy - Baløy. Bridge Construction Works. Sæverøysundet closed.**

Delete former Efs 8/391(T)/96.

Position: 60° 48.2' N, 04° 48.6' E approx. (ED50).

***Sæverøysundet** in above position will be closed for all traffic until **Primo February 1997**.*

Charts: 483, 23. Small Craft Chart: M. 780.

64. * (T). Møre og Romsdal. Dragsund - Garnes. Dragsundbrua. Fendring/Innsnevring av fartslop.

Tidsrom: Inntil videre.

Posisjon: ca. 62° 17.0' N, 05° 50.0' E (ED50).

Det pågår arbeide med fendring av seilingsløpet på **Dragsundbrua** i ovennevnte posisjon.

Fartsløpet vil av den grunn være innsnevret.

Fartøyer som passerer området må navigere med forsiktighet.

Kart: 30. Båtsportkart: Q-808. (Kystverket 3. distrikt, Ålesund 20. desember 1996).

*** (T). Møre og Romsdal. Dragsund - Garnes. Dragsund Bridge. Construction works.**

Time: Until further notices.

Position: 62° 17.0' N, 05° 50.0' E approx. (ED50).

*Constructions works will be carried out on the **Dragsund Bridge** in above position.*

Vessels have to navigate very carefully when passing the area.

Chart: 30. Small Craft Chart: Q-808.

65. * Lofoten. Gimsøy. Gimsøystrømmen Bru. RACON etablert.

*Posisjon: ca. 68° 15.8' N, 14° 15.4' E (Norsk Gradnett), **Gimsøystrømmen** bru.*

*Påfør **RACON (T)**, utstrekning 0,375M, aktiv 6s - passiv 6s, svarer 3 og 10cm radar på brua i ovennevnte posisjon.*

Racon er plassert i senter seilløp og viser beste passasje under brua.

Kart: 73. Fyrlista 1996 nr. 7548a. (Kystverket 4. distrikt, Kabelvåg 9. januar 1997).

*** Lofoten. Gimsøy. Gimsøystrømmen Bridge. RACON etablert.**

*Posisjon: ca. 68° 15.8' N, 14° 15.4' E (Norw. Grad.), **Gimsøystrømmen** Bridge.*

*Insert **RACON (T)**, range 0,375M, period 12s, 3 and 10cm radar on the bridge in above position.*

Chart: 73. Norw. List of Lights 1996 No. 7548a.

66. * (P). Vesterålen. Risøyrenna. Andøybrua. RACON.

Tidsrom: Ultimo januar 1997.

Posisjon: ca. 68° 57.9' N, 15° 38.8' E (ED50).

***RACON (T)**, utstrekning 0,375M, aktiv 6s - passiv 6s, svarer 3 og 10cm radar, vil i nevnte tidsrom bli etablert på **Andøybrua** i ovennevnte posisjon.*

Racon skal vise beste passasje under brua.

*Kart: 78, 79 (spesial **Risøyrenna**). (Kystverket 4. distrikt, Kabelvåg 9. januar 1997).*

*** (P). Vesterålen. Risøyrenna. Andøy Bridge. RACON.**

Time: Ultimo januar 1997.

Position: 68° 57.9' N, 15° 38.8' E approx. (ED50).

***RACON (T)**, range 0,375M, period 12s, 3 and 10cm radar will be established on **Andøybrua** i above position.*

*Charts: 78, 79 (plan, **Risøyrenna**).*

67. * Sør Troms. Andfjorden. Andenes losmøtested flyttet.

Posisjon: 1) 69° 19.5' N, 16° 13.5' E

2) 69° 19.2' N, 16° 20.8' E

*a) **Andenes** losmøtested er flyttet til posisjon 1).*

b) Losmøtested i posisjon 2) utgår.

Kart: 81, 82, 302, 311, 321. (Kystdirektoratet/Sjøtrafikkavd., Oslo 30. desember 1996).

*** Sør Troms. Andfjorden. Andenes Pilot Boarding Place. New position.**

Position: 1) 69° 19.5' N, 16° 13.5' E

2) 69° 19.2' N, 16° 20.8' E

*a) Insert **Andenes** pilot boarding place in position 1).*

b) Delete pilot boarding place in position 2).

Charts: 81, 82, 302, 311, 321.

2. NORDSJØEN

68. Britisk kontinentalsokkel. Bucan Oil Field. Hefte.

Posisjon: ca. 57° 59.53' N, 00° 05.95' W.

Påfør et hefte (brønn), minste dybde **118m**, i ovennevnte posisjon.

Kart: 559. BA 278, 291, 2182B (INT 1042), 2182C (INT 1041). (N.t.M. 4198, Taunton 1996).

69. * (T). Norsk kontinentalsokkel. Blokk 30/10. Fjerning av Odin Plattformen.

Tidligere Efs 16/822(P)/96 utgår.

Posisjon: ca. 60° 04' 37.3" N, 02° 09' 56.9" E.

Odin plattformen i ovennevnte posisjon er nå fjernet. Det som nå står igjen er stålunderstellet. Hjelpesfartøyet **Rockwater Semi 2** og kranfartøyet **S7000** vil være involvert i fjerningsoperasjonene. S7000 vil ankomme Odin feltet ca. 15. januar 1997 for å løfte av og transportere den øverste seksjonen av stålunderstellet til **Aker Stord**. S7000 vil deretter retunere til Odin feltet for å fjerne de fire resterende seksjonene. Operasjonen er antatt å ta fra 12 til 16 dager. Værforbehold.

Kart: 559. (Esso Norge AS, Forus 20. desember 1996).

5. KATTEGAT. ØRESUND. BELTENE

70. DANMARK/SVERIGE. ØRESUNDFORBINDELSEN.

SKIPSTRAFIKKSYSTEMER. DROGDEN VTS OG FLINT VTS. RAPPORTERING.

Ettersom det foregår stadige forandringer i bøyerekken og endringer av seilingsleder i **Øresund/Drogden** området, henvises til dansk "Søfartsstyrelsens bekendtgørelse nr. 370 av 20. Maj 1996" og svensk "Bilag til Underrättelser för sjöfarende (Ufs) nr 1996: 39" av 1.oktober 1996, som i hovedtrekk går ut på følgende:

DROGDEN VTS:

For å assistere skipsfarten ved gjennomseiling av **Drogden** under etablering av en tunell under **Drogden** som ledd i den faste forbindelse over **Sundet**, er det etablert et skipstrafikkssystem, Vessel Traffic Service (VTS), med radarovervåking og radiomeldetjeneste. Systemet dekker VTS området **Hollænderdybet**, **Kongedybet** og **Drogden** og kalles "**DROGDEN VTS**".

"**DROGDEN VTS**" er bassert på å utføre tjenesten i overensstemmelse med den internasjonale Maritime Organisasjons (IMO) resolusjon "Guideline for Vessel Traffic Services".

"**DROGDEN VTS**" vil i perioder benytte vaktskip i VTS-området. Vaktskipene som vil ha påmalt på skipssiden ordet "**GUARD**", vil bli benyttet som hjelp til å identifisere skipsfarten i området.

Regler for radiomeldetjenesten.

Følgende regler gjelder:

1) Det henstilles til skip som ønsker å passere VTS- området, å melde fra over VHF til

"DROGDEN VTS".

2) Melding over VHF til **"DROGDEN VTS"** skal foretas ved skipets passering av følgende meldelinjer:

Sydgående skip: Ved passering av **Middelgrunds Fort** (55° 43' N, 12° 40' E), som skiller de nordlige innseilinger til **Kongedypet** og **Holænderdybet**.

Nordgående skip: Ved passering av lysbøyen **"M41"** (55° 25.0' N, 12° 40.7' E).

3) Oppkalling **"DROGDEN VTS"** foretas over VHF kanal 71. Radiomeldingen fra skipet sendes på denne VHF kanal eller en annen anvist kanal.

4) Informasjoner om særlige forhold vedrørende seilassikkerheten i området vil av **"DROGDEN VTS"** bli sendt ut på **VHF 71** etter en forrutgående annonsering over VHF kanal 16. Alle skip som seiler gjennom området bør lytte på disse utsendelser.

5) Radiomeldingen bør inneholde følgende opplysninger:

- skipets navn og kallesignal,
- posisjon
- kurs (N- eller S-gående),
- fart,
- los ombord,
- gypgående,
- feil og mangler, samt mastehøyde, hvis den er **35 meter** eller mer.

6) Skip som ikke kan benytte VHF kan to timer før passering av arbeidsområdene telegram **"DROGDEN VTS"** over kystradiostasjonen **Lyngby Radio** med angivelse av kodeordet **"DROGDEN VTS"**. Meldingen skal inneholde opplysning om hvilken kommunikasjonsmetode **"DROGDEN VTS"** kan benytte til skipet.

Telegramkorrespondansen er gratis.

7) Kommunikasjonsspråket er engelsk eller norsk (dansk)

Generelle bestemmelser

Skip uten ajourførte seilasopplysninger anbefales å ta los før passering av **Drogden** gravede rende.

Oppmerksomheten henledes på IMO Resolution A.579(14) om anvendelse av los i **Sundet**. Resolusjonen anbefaler at lastede oljetankskip med et dypgående på 7 meter eller mer, lastede kjemikalie- og gasstankskip uansett størrelse og skip med en last bestående av klasse 7 radioaktivt materiale skal bruke los.

Oppmerksomheten henledes videre på, at luftfartøyer som går inn for landig på **Københavns Lufthavn, Kastrup**, kan forvente å krysse **Drogden** gravede rende i en høyde over vannoverflaten på ned til 35m. Luftfartøyets høyde over vannoverflaten vil dog normalt være større. Alle skip og skip med slep, hvis høyde over vannoverflaten overstiger 35m, skal 2 timer før passering av Drogden gravede rende via **Lyngby Radio** melde fra til kontrolltårnet på **Københavns Lufthavn, Kastrup**, telefon 32 50 21 01, linje 8283. Korrespondansen er gratis.

FLINT VTS:

For å assistere skipsfarten ved gjennomseiling av **Flintrännan** og **Trindeltrännan** under byggingen av en bro over nevnte farleder vil det fra **1. oktober 1996, 0000 UTC**, bli etablert et skipstrafikksystem som vil få navnet **FLINT VTS**.

FLINT VTS er bassert på å utføre tjenester i overensstemmelse med IMO-resolusjon A.578 (14) "Guidelines for Vessel Traffic Services".

FLINT VTS systemet vil omfatte området på den svenske siden av **Øresund** mellom **Malmö** red (55° 38.5' N, 12° 56.8' E), **Lillgrund** (55° 32.4' N, 12° 44.2' E) og **Höllviken** (55° 30.7' N, 12° 50.9' E).

FLINT VTS sentral som via radar og VHF overvåker området er plassert ved **Malmö losstasjon** (55° 36.7' N, 13° 00.0' E). Radarmaster er etablert ved **Limhamn** (55° 35.8' N, 12° 55.8' E) og ved **Klagshamn** (55° 31.4' N, 12° 53.5' E).

Sentralen vil være bemannet av spesial VTS losere.

FLINT VTS opererer på VHS-kanal **74** og **16**.

Telefon: 040-6115009

Fax: 040-301868

Telex: 32435 MLOTS

Adresse: Sjöfartsverket

Øresunds Sjötrafikområde

Box 855

201 80 Malmö.

Regler for radiomeldetjenesten.

Følgende regler gjelder:

Fartøy **over 50 BRT** eller med en **lengde over 25m** og fartøy som sleper som tilsammen med slepet har en større lengde en 25m, som skal passere gjennom eller forflytte seg innenfor VTS-området anmodes om å melde fra til **FLINT VTS** på VHF kanal **74** ved passering av følgende meldelinjer:

1) Sydgående fartøy:

Forhåndsmelde ved passering av **Pinhättan** fyr (55° 45.3' N, 12° 51.9' E) eller før avgang fra havner mellom Pinhättan og VTS-området.

og deretter **melde fra** ved ankomst i VTS-området ved passering av **Malmö Redd** lysbøye (55° 38.5' N, 12° 56.8' E).

2) Nordgående fartøy:

Forhåndsmelde ved passering av M41 lysbøye (55° 25.0' N, 12° 40.5' E) eller etter passering av **Falsterbokanalen** (55° 25.0' N, 12° 55.1' E)

og deretter **melde fra** ved ankomst i VTS-området ved passering av **Lillgrund** lysbøye (55° 32.4' N, 12° 44.2' E) eller **Höllviken** fyr (55° 30.7' N, 12° 50.9' E).

3) Innenfor området skal en melde fra ved avgang havn eller ved en forandring av ruten, ved oppankring og når man letter anker samt ved grunnstøting, kollisjon eller annen sjøulykke, maskinhavari, instrumentfeil eller en hvilken som helst skade som kan påvirke fartøyets sikre navigering og manøvrering.

4) Fartøy som ikke har anledning til å bruke VHF anmodes om at senest to timer før passasje av VTS-området, per telefon eller via Stockholm radio eller Lyngby radio å sende melding til FLINT VTS. Melding til kystradioen er kostnadsfritt og skal inneholde oppgave over hvilken kommunikasjonsmetode som FLINT VTS kan benytte ved kommunikasjon til fartøyet.

Radiomeldingen bør inneholde følgende opplysninger:

skipets navn og kallesignal,

posisjon

kurs (N- eller S-gående),

fart,

los ombord,

dypgående,

feil og mangler.

5) Ved øvrige rapporteringstilfeller oppgis bare fartøyets navn og eventuelle endringer siden

siste forhåndsmelding.

Generelt:

Informasjon vedrørende spesielle forhold innenfor VTS-området vil bli publisert på VHF-kanal 74 etter forhåndsmelding på VHF kanal 16.

Skipsfarten kan dessuten på VHF kanal 74 eller en annen FLINT VTS anvist stasjon innhente informasjon om aktuelle forhold i arbeidsområdene som kan være til hinder for en sikker seilas, annen trafikk i området, vind og strømforhold etc.

FLINT VTS vil også anviske sikre ankringsplasser ved havari, dårlig sikt etc.

Skip uten ajourførte seilasopplysninger anbefales å ta los før passering av VTS-området.

Oppmerksomheten henledes på IMO Resolution A.579(14) "Use of Pilot Services in the Sound". Resolusjonen anbefaler at lastede oljetankskip med et dypgående på 7 meter eller mer, lastede kjemikalie- og gasstankskip uansett størrelse og skip med en last bestående av klasse 7 radioaktivt materiale (IMDG-kode) skal bruke los.

(Redaksjon, Stavanger 15. November 1996).

6. ØSTERSJØEN

71. Finland. Finskevikken. Porkala. Flytting av radarfyr (RACON).

Posisjon: 1) 59° 52.13' N, 24° 18.36' E, **Porkala** fyr.

2) 59° 51.94' N, 24° 11.06' E, **Inkoo 2**.

a) Racon ved fyret i posisjon 1) er inndratt.

b) Påfør **Racon (K)** i posisjon 2). Rekkevidde: X= 10.2M. S=8.2M. Høyde 8m.

Kart: Finsk 19, 902, 912, 900. (U.f.S. 736, Helsingfors 1996).

72. Estland. Finskevikken. Overettfyr. Ny karakter.

Posisjon	Endring	Navn
a) 59° 27,44' N, 24° 42,17' E	Iso R 6s. 6M	Paljassaare Harbour
b) 59° 27,40' N, 24° 41,95' E	Iso R 6s.6M	Paljassaare Harbour
c) 59° 26,12' N, 24° 40,77' E	Iso R 4s. 7M. 13m	Kopli Bay
d) 59° 28,28' N, 24° 25,01' E	Iso W 3s. 11M	Suurupli nedre.

(Tallin Radio Nav. Warning 044)

7. NORDLIGE ATLANTERHAV

73. W av Shetland. Foinaven Oljefelt. RACON.

Posisjon: ca. 60° 18.95' N, 04° 16.40' W.

Påfør Racon (X) (3 & 10cm) på oppankret lagertanker i ovennevnte posisjon.

Kart: BA 1234 (INT 1600), 219 (INT 1060). (N.t.M. 4179, Taunton 1996).

8. NORSKEHAVET VESTOVER TIL ISLAND

Farer (Dangers):

74. * (T). Norsk kontinentalsokkel. Statfjord Nord. Midlertidig forbud mot oppankring og fiske. Utvidet tidsrom

Tidligere Efs 13/677(T)/96 utgår.

Til 15. februar 1997 er det opprettet midlertidig forbud mot oppankring og all fiske rundt **Statfjord Nord** innenfor linjer strukket mellom følgende posisjoner:

- 1) 61° 25' 51.05" N, 01° 55' 03.96" E.
- 2) 61° 26' 52.05" N, 01° 54' 12.56" E.
- 3) 61° 27' 07.42" N, 01° 54' 34.98" E.
- 4) 61° 26' 54.04" N, 01° 57' 45.17" E.
- 5) 61° 26' 36.13" N, 01° 58' 10.07" E.
- 6) 61° 25' 44.50" N, 01° 55' 33.88" E.

Kart : 302, 307, 558, 6100-2. (Oljedirektoratet, Stavanger 9. januar 1997).

**** (T). Norwegian Continental Shelf. Statfjord North. Temporary Area prohibited for anchoring and fishing. Extension of time.***

Delete former Efs 13/677/96.

Time: To 15. February 1997

All anchorage and fishing are prohibited around Statfjord North within lines between following positions:

- 1) 61° 25' 51.05" N, 01° 55' 03.96" E.
- 2) 61° 26' 52.05" N, 01° 54' 12.56" E.
- 3) 61° 27' 07.42" N, 01° 54' 34.98" E.
- 4) 61° 26' 54.04" N, 01° 57' 45.17" E.
- 5) 61° 26' 36.13" N, 01° 58' 10.07" E.
- 6) 61° 25' 44.50" N, 01° 55' 33.88" E.

Charts: 302, 307, 558, 6100-2.

Kabler/Rørledninger (Cables/Pipelines):

75. * Norskekysten - Norsk kontinentalsokkel. Tjeldbergodden - Trondheimsleia - Ramsøyfjorden - Heidrunfeltet - Heidrun plattform. Haltenpipe. Undervanns rørledning. (Norwegian Continental Shelf. Tjeldbergodden - Heidrun Field. Submarine pipeline).

Tidligere Efs 19/1022 og 20/1088/96 utgår.

Påfør en undervanns rørledning (16" Gassrørledning) fra **Tjeldbergodden** til **Heidrun plattform** gjennom følgende posisjoner (ED50). *(Insert a pipeline(16" Gas) from Tjeldbergodden to Heidrun Platform joining following positions)*

1)	63° 24.65' N. 08° 39.90' E	41)	63° 34.00' N, 08° 07.80' E
2)	63° 25.30' N. 08° 39.10' E	42)	63° 35.00' N, 08° 06.70' E
3)	63° 25.53' N. 08° 38.61' E	43)	63° 36.00' N, 08° 05.47' E
4)	63° 25.75' N. 08° 37.90' E	44)	63° 37.00' N, 08° 05.22' E
5)	63° 25.79' N. 08° 36.85' E	45)	63° 38.01' N, 08° 04.86' E
6)	63° 25.70' N. 08° 36.10' E	46)	63° 39.00' N, 08° 04.00' E
7)	63° 25.40' N. 08° 34.90' E	47)	63° 40.00' N, 08° 01.77' E
8)	63° 24.13' N, 08° 26.00' E	48)	63° 45.30' N, 08° 00.00' E
9)	63° 24.10' N, 08° 24.80' E	49)	63° 46.72' N, 07° 59.00' E
10)	63° 24.05' N, 08° 22.70' E	50)	63° 47.40' N, 07° 58.48' E
11)	63° 24.02' N, 08° 22.15' E	51)	63° 49.00' N, 07° 57.40' E
12)	63° 24.15' N, 08° 19.72' E	52)	63° 53.00' N, 07° 55.90' E
13)	63° 24.25' N, 08° 16.35' E	53)	63° 55.00' N, 07° 55.83' E
14)	63° 24.39' N, 08° 15.58' E	54)	63° 56.00' N, 07° 55.78' E

15)	63° 24.60' N, 08° 15.00' E	55)	63° 58.53' N, 07° 55.30' E
16)	63° 24.85' N, 08° 14.60' E	56)	63° 59.98' N, 07° 54.80' E
17)	63° 25.10' N, 08° 14.50' E	57)	64° 02.57' N, 07° 54.00' E
18)	63° 25.22' N, 08° 14.30' E	58)	64° 03.83' N, 07° 53.60' E
19)	63° 25.40' N, 08° 13.90' E	59)	64° 05.28' N, 07° 54.30' E
20)	63° 25.60' N, 08° 13.55' E	60)	64° 12.30' N, 07° 55.76' E
21)	63° 25.80' N, 08° 13.50' E	61)	64° 17.51' N, 07° 57.00' E
22)	63° 26.10' N, 08° 13.60' E	62)	64° 21.45' N, 08° 00.00' E
23)	63° 26.32' N, 08° 13.40' E	63)	64° 28.32' N, 07° 55.00' E
24)	63° 26.50' N, 08° 13.10' E	64)	64° 37.30' N, 07° 52.95' E
25)	63° 26.82' N, 08° 12.90' E	65)	64° 40.72' N, 07° 50.00' E
26)	63° 27.68' N, 08° 13.12' E	66)	64° 42.00' N, 07° 48.45' E
27)	63° 27.90' N, 08° 13.09' E	67)	64° 44.00' N, 07° 46.01' E
28)	63° 28.20' N, 08° 13.45' E	68)	64° 46.00' N, 07° 43.97' E
29)	63° 28.58' N, 08° 13.70' E	69)	64° 48.99' N, 07° 40.00' E
30)	63° 29.03' N, 08° 13.60' E	70)	64° 57.42' N, 07° 30.00' E
31)	63° 29.30' N, 08° 13.45' E	71)	65° 00.90' N, 07° 27.00' E
32)	63° 29.45' N, 08° 13.48' E	72)	65° 04.00' N, 07° 25.65' E
33)	63° 30.04' N, 08° 13.25' E	73)	65° 07.75' N, 07° 25.00' E
34)	63° 30.48' N, 08° 13.45' E	74)	65° 12.45' N, 07° 24.00' E
35)	63° 31.03' N, 08° 12.80' E	75)	65° 13.58' N, 07° 23.00' E
36)	63° 31.30' N, 08° 12.50' E	76)	65° 14.45' N, 07° 21.99' E
37)	63° 31.50' N, 08° 12.00' E	77)	65° 18.09' N, 07° 20.00' E
38)	63° 31.75' N, 08° 11.08' E	78)	65° 18.49' N, 07° 19.73' E
39)	63° 32.47' N, 08° 10.00' E	79)	65° 19.50' N, 07° 19.00' E
40)	63° 33.50' N, 08° 08.20' E		

Posisjoner: 1): **Tjeldbergodden**. 79): **Heidrun plattform (TLP)**.

Kart (Charts): 37, 40, 302, 304, 309, 310, 557, 558, 6306-1, 6406-1, 6406-2, 6406-4.
(Redaksjon, Stavanger 27. desember 1996).

Diverse (Various)

76. * (T). Norsk kontinentalsokkel. Visund feltet. Utsetting av transpondere. (Transponders).

Transpondere er i ferd med å bli satt ut på **Visund feltet** i følgende posisjoner (*Transponders will be established in following positions*):

- 1) 61° 22' 15.74" N, 02° 27' 20.26" E
- 2) 61° 22' 08.96" N, 02° 27' 21.05" E
- 3) 61° 22' 08.37" N, 02° 27' 36.55" E
- 4) 61° 22' 07.75" N, 02° 27' 43.29" E
- 5) 61° 22' 17.78" N, 02° 27' 44.47" E
- 6) 61° 22' 17.42" N, 02° 27' 37.07" E
- 7) 61° 22' 17.88" N, 02° 27' 30.32" E
- A) 61° 22' 15.79" N, 02° 27' 32.04" E
- B) 61° 22' 14.84" N, 02° 27' 36.78" E
- C) 61° 22' 12.58" N, 02° 27' 38.83" E

- D) 61° 22' 10.15" N, 02° 27' 36.18" E
- E) 61° 22' 09.32" N, 02° 27' 31.48" E
- F) 61° 22' 10.44" N, 02° 27' 27.09" E
- G) 61° 22' 12.69" N, 02° 27' 25.36" E
- H) 61° 22' 14.96" N, 02° 27' 27.34" E

Feltovervåkingen vil bli ivaretatt av vaktfartøyet **M/S "Veavåg"**. Fartøyet vil befinne seg i området inntil boreriggen "West Delta" beregner å ankomme lokasjonen for produksjonsboring i løpet av februar 1997.

Kart (*Charts*): 558. 6100-2. (Norsk Hydro, Sandsli 9. januar 1997).

11. FORSKJELLIGE MEDDELELSER

77. * (T). **Svenskegrensen - Kristiansand. Flytende og faste sjømerker. Advarsel.**

På grunn av issituasjon som kan oppstå langs kysten på strekningen **Svenskegrensen** til **Kristiansand** advares alle sjøfarende om at noen flytende sjømerker kan være ute av sin posisjon og at en del faste sjømerker kan være havarert.

For at Kystverket eller annen ansvarlig myndighet, så raskt som mulig skal kunne utbedre feil og mangler og/eller sende navigasjonsvarsel, henstilles det til sjøfarende om omgående å melde alle uregelmessigheter til:

Nasjonal koordinator for navigasjonsvarsler,

Kystdirektoratet

Postboks 8158 Dep.,

0033 OSLO.

Hele døgnet: Tlf.: 22 42 23 31. Telefax: 22 41 04 91. Telex: 76 550 Navco n.

eller til nærmeste kystradiostasjon.

(Redaksjon, Stavanger 10. januar 1997).

78. (T). **Danmark. Sverige. Finnland. Sjømerker og Racon inndratt på grunn av isforholdene. Advarsel.**

Fartøyer som befinner seg i Østersjøen, Øresund, Kattegat og Beltene bør være oppmerksom på at et stort antall bøyer og Racon kan bli midlertidig inndratt på grunn av vanskelige isforhold.

(Redaksjon, Stavanger 1997).

79. * (T). **Hordaland. Hjeltefjorden. Skarpskyting. Advarsel.**

Det vil i perioden 5. og 6. februar 1997, i tidsrommet kl. 0800 - 1800, bli gjennomført skarpskyting med 20mm LV-kanon mot sjø- og luftmål fra **Herdla Fort skytefelt V12..**

Farlig område begrenses til området mellom:

Linjen Hjeltefjord Nord:

60° 39.00' N, 04° 49.65' E, **Hjelme** og 60° 39.50' N, 04° 54.00' E, **Grønningskjær.**

Linjen Hjeltefjord Syd:

60° 35.10' N, 04° 54.00' E, **Kvitholmen** og 60° 33.40' N, 04° 53.20' E, **Ljosøy.**

Skipstrafikken (fra N og S) med kurs mot dette området kan bli anmodet på VHF om kortere stopp eller fartsreduksjoner (fra 5 - 15 minutter).

Kart: 23. 120. Båtportkart M-776, M-778. (Herdla Fort, Herdla 8. januar 1997).

*** (T). Hordaland. Hjeltefjorden. Gunnery Exercise.**

Gunnery exercises will be carried 5. and 6. February 1997 between 0800 and 1800 hours within following area:

Line Hjeltefjord N:

60 °39.00' N, 04 °49.65' E, **Hjelme** and 60 °39.50' N, 04 °54.00' E, **Grønningskjær**.

Line Hjeltefjord S:

60 °35.10' N, 04 °54.00' E, **Kvitholmen** and 60 °33.40' N, 04 °53.20' E, **Ljosøy**.

All vessel in area have to listen on VHF channel 16.

Chart: 23, 120. Small Craft Chart: M-776, M-778.

80. * (T). Norsk kontinentalsokkel. Blokk 25/11. Seismiske undersøkelser.

Tidsrom: Ultimo januar - medio februar 1997 varighet 2-3 dager.

M/V "Seaway Surveor & Geolog Navlikin", vil i nevnte tidsrom utføre seismiske undersøkelser innenfor følgende område:

59° 21' N, 02° 40' E - 59° 05' N, 02° 05' E.

Kart: 307, 559. (Esso Norge a.s, Stavanger 23. desember 1996).

*** (T). Norwegian Continental Shelf. Block 25/11. Seismic Surveys.**

Time: Ultimo January - medio February 1997, duration 2-3 days.

M/V "Seaway Surveor & Geolog Navlikin", will conduct seismic surveys within following area:

59 °21' N, 02 °40' E - 59° 05' N, 02° 05' E.

Charts: 307, 559.

81. * (T). Norsk kontinentalsokkel. Utsiragrunnen. Seismiske undersøkelser.

Tidsrom: Til ca. 15. februar 1997.

M/V "Svitzer Magellan"/GKGR vil i nevnte tidsrom utføre seismiske målinger mellom følgende posisjoner:

a) 59° 09' N, 02° 25' E

b) 58° 14' N, 02° 01' E.

Skipet sleper en 600m lang lyttekabel. Seismisk kilde vil være et konvensjonelt luftkanonarrangement på ca 120 kubikktommer.

Kart: 559, 307, 5900-2. (Esso Norge AS, Forus 2. januar 1997).

*** (T). Norwegian Continental Utsiragrunnen. Shelf. Seismic Surveys.**

Time: To 15. February 1997.

M/V "Svitzer Magellan"/GKGR will conduct seismic surveys between following positions:

a) 59° 09' N, 02° 25' E

b) 58° 14' N, 02° 01' E.

The vessel will be towing a 600m long hydrophone cable, and will use airgun source of 120 cu ins.

Charts: 559, 307, 5900-2.

82. * (T). Oslofjorden. Skagerrak skytefelt. Skyteøvelse fra fly mot luftmål.

Fly vil drive skyting mot luftmål ved Luftforsvarets skytefelt **Skagerak** fom 3. februar tom 14. februar 1997, hver dag mellom kl. 0800 og kl. 1600, unntatt lørdag og søndag.

Fareområdet begrenses av følgende posisjoner:

a) 58° 30' N, 9° 32' E

b) 57° 50' N, 8° 58' E

c) 58° 19' N, 9° 53' E

d) 58° 02' N, 8° 40' E.

Øvre grense: Fl 460.

Sjøgående trafikk må holde seg klar av fareområdet.

Kart: 305. (Rygge Hovedflyplass 15. april 1996).

**** (T). Oslofjorden. Skagerrak Gunnery Range. "Air to Air Gunnery Exercise".***

*Air to air weapon delivery will take place at **Skagerak** gunnery range, daily 0800 - 1900 local time from 3. February - 14. February 1997, except Saturdays and Sundays.*

Danger area bounded by following positions:

a) 58° 30' N, 9° 32' E

b) 57° 50' N, 8° 58' E

c) 58° 19' N, 9° 53' E

d) 58° 02' N, 8° 40' E.

Upper limit: Fl 460.

All vessels are requested to avoid the danger area.

Chart: 305.